



STARÁME SA O **RUŽINOV**, LEBO JE TO **NÁŠ DOMOV**

MARTIN CHREN

^a
TÍM ♥ **RUŽINOV**

VÝSLEDKY | SPOLUPRÁCA | POCTIVÁ ROBOTA

TÍM RUŽINOV ZNOVA V KOMUNÁLNYCH VOĽBÁCH



UŽ JE TO SKORO 10 ROKOV, ČO VZNIKOL TÍM RUŽINOV.

Ružinov bol vtedy inou mestskou časťou ako dnes. Nefungovali u nás základné veci - údržba, kosenie, odhŕňanie snehu, reagovanie obce na podnety. Ružinovský komunálny podnik bol v krachu, mal dlhy vyše 2 milióny eur a takmer žiaden majetok. Každý rok sa stovky ružinovských detí nedostali do škôlok pre chýbajúce miesta. Hoci detí pribúdalo, nové budovy škôl sa ani len nepripravovali. Detské ihriská chátrali, z Ružinovského športového klubu zmizli státisíce eur. Orezy stromov boli sporadické, ekologické opatrenia žiadne. Development hrozil aj uprostred našich vzácnych parkov. Eurofondy Ružinov nečerpali, pretože úrad bol na čiernej listine za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania. Poslanci, zvolení najmä za parlamentné strany, sa v miestnom zastupiteľstve hašterili a nedokázali sa zhodnúť takmer na ničom.

Vtedy som začal oslovovať ľudí, o ktorých som vedel, že sú v Ružinove aktívni, ale väčšinou sa nezapájajú do komunálnej politiky. Aktivistov, ale aj tých, ktorí jednoducho robili dobré veci vo svojom okolí.

Hlavnou myšlienkou bolo, že Ružinov by mali spravovať ľudia, ktorí tu žijú a ktorým na ňom záleží. O Ružinove by mali rozhodovať tí, pre ktorých je ich domovom. Tí, ktorí sa denne prechádzajú po našich parkoch a uliciach, ktorých deti tu chodia do škôl a škôlok, tí, ktorí sa denne stretávajú so svojimi susedmi a hovoria s ostatnými obyvateľmi.

Tím Ružinov vznikol najprv ako združenie - a naši členovia kandidovali ako nezávislí poslanci. Vďaka tomu, že boli vo svojom okolí a medzi susedmi známi, získali sme v miestnom zastupiteľstve väčšinu. Pred ôsmimi rokmi Ružinov po prvýkrát neviedli nominanti politických strán, ale aktívni Ružinovčania.

V minulých voľbách sme kandidovali opäť. Trochu netradične, aktivisti z Mladej Petržalky nám „požičali“ svoju politickú stranu, ktorá bola pred zánikom a dovolili nám ju premenovať, aby ste našich kandidátov ľahšie spoznali - a verím, že najmä vďaka našim výsledkom sme vo voľbách opäť zvíťazili.

Dnes sme pripravení podať vám ďalší odpočet našej práce a v októbrových komunálnych voľbách sa opätovne uchádzať o váš hlas. Tím Ružinov je

dnes už nielen občianskym združením, ale normálnou miestnou politickou stranou, riadne registrovanou na ministerstve vnútra.

Náš hlavný motív je stále rovnaký. Chránime, čo je v Ružinove vzácné, rozvíjame, čo treba. Chápeme, že Ružinov nie je našim majetkom a že sme len dostali mandát starať sa oň. Žijeme tu a chceme, aby tu žili aj naše deti. Ani v našej práci nikdy nebude všetko úplne dokonalé, ale snažíme sa pracovať čo najlepšie. Aby sme sa pred vami nemuseli hanbiť, keď sa stretávame v ružinovských uliciach.

Sme hrdí, že zo zle spravovanej mestskej časti pred ôsmimi rokmi sa Ružinov stal vzorom pre ostatných na celom Slovensku a že naša práca a riešenia sa často stávajú inšpiráciou pre iných starostov a primátorov v celej krajine. A to všetko bez jedinej kauzy či korupčného škandálu za celé dve volebné obdobia, počas ktorých ste nám dali svoju dôveru.

Ďakujeme a urobíme všetko, čo bude v našich silách, aby sme vás ani teraz nesklamali.

RUŽINOV SA STAL REŠPEKTOVANÝM PARTNEROM

Uplynulých osem rokov dostal Ružinov na miesta, kde sa robia rozhodnutia, ktoré ovplyvňujú náš každodenný život. Zintenzívnila sa spolupráca s mestom a župou, stal sa súčasťou pracovných skupín, ktoré pripravujú legislatívu a dostal sa za rokovacie stoly s predstaviteľmi štátu, reprezentácií samospráv, ale aj európskych inštitúcií.



Martin Chren s prezidentom Únie miest Slovenska a primátorom Trenčína Richardom Rybníčkovi v NR SR.



Rokovanie o výstavbe električkovej trate do Ružinova, Vrakuňa a Podunajských Biskupíc s vtedajším vicepremiérom Petrom Pellegrinim.



Počas prijatia u vtedajšej prezidentky Zuzany Čaputovej s primátorom Matúšom Vallom.



S predsedom ZMOS-u Jozefom Božíkom, Martin Chren ako podpredseda komory miest ZMOS.



Rokovanie v Európskom parlamente so županom Jurajom Drobom.

ČO POVEDALI O MARTINOVÍ CHRENOVI KANDIDÁTI NA POST PRIMÁTORA?

MATÚŠ VALLO, Team Bratislava - PS - SaS - Demokrati

Martin Chren sa v komunálnej politike pohybuje dlho, čo je ale najdôležitejšie – tejto práci rozumie, baví ho a prináša výsledky. Nielen pre Ružinov, pre celú Bratislavu. Martin vie častokrát okresať emócie, prísť s pragmatickým riešením a nájsť maximum situácií, v ktorých sú len víťazi a nie porazení. Som veľmi rád za našu skvelú osemročnú spoluprácu a teším sa na ďalšiu. Ďakujem, Martin!

MARTIN WINKLER, mestská strana Dunaj

„Túto mestskú časť vedie Martin Chren a vedie ju dobre. Dbá napríklad aj na to, aby pri zavádzaní PAAS-u nemizli parkovacie miesta a ide mu to veľmi dobre. ... Prácu starostov Chrena (a Kuruca - Vrakuňa) si vážim a podporím ich v najbližších voľbách.“

(12. august 2026)

JOZEF RÁŽ, nezávislý kandidát

„Martin Chren bol súčasťou našej pracovnej skupiny, ktorá pripravovala stavebný zákon. Viete, prečo som ho prizval? Pretože si ho vážim ako odborníka. Myslím si, že je super. Je to jeden z najlepších starostov všetkých čias.“

(SME, 9. august 2026)

RUŽINOV **PRED 8 ROKMI** **VS.** **RUŽINOV DNES**

**ŽIJEME V RUŽINOVE
A CHCEME,
ABY TU ŽILI
AJ NAŠE DETI.**

UŽ DVE VOLEBNÉ OBDOBIA CHRÁNIME,
ČO JE V RUŽINOVE VZÁCNE
A ROZVÍJAME, ČO TREBA.
BEZ ŠKANDÁLOV, BEZ HÁDOK,
VĎAKA SCHOPNOSTI SPOLUPRACOVAŤ.

**„STARÉ KÁDRE“ SA CHCÚ VRÁTIŤ.
MY CHCEME DOKONČIŤ,
ČO SME ZAČALI.**

PREDTÝM**SPRÁVA MAJETKU****DNES****ROZPREDAJ
OBEČNÉHO
MAJETKU**

Primátori, starostovia a poslanci rozpredávali developerom pozemky a budovy, pokúsili sa predat' aj kultúrny dom na Trnávke.

**29,6 HEKTÁROV
POZEMKOV
ZÍSKANÝCH SPÄŤ**

Kúpou či zámenami sme pre Ružinov získali pozemky vo výmere 2/3 rozlohy štátu Vatikán (alebo 6x Parku A. Hlinku či 5 x jazera Štrkovec). Zachránili sme parky, parkoviská, detské a futbalové ihriská pred výstavbou.

PREDTÝM**ZÁKLADNÉ ŠKOLY****DNES****0 NOVÝCH ŠKÔL**

Hoci detí každý rok pribúdalo, žiadna nová škola nebola ani len v pláne.

4 NOVÉ ŠKOLY

Postavili sme tri nové školské budovy pre takmer 1000 detí. Štvrtú modernú sme získali od ministerstva do dlhodobého prenájmu. Investujeme aj do kuchýň, jedální a každá ružinovská škola už prešla rekonštrukciou.

PREDTÝM**EUROFONDY PRE RUŽINOV****DNES****0 EUR**

Ružinov eurofondy a dotácie čerpať nemohol, lebo úrad porušil zákaz nelegálneho zamestnávania.

37 MILIÓNOV EUR

Vďaka externým zdrojom sa opravujú budovy, zimný štadión, zveľadujú vnútrobloky, budujú nové školy, opravujú škôlky či domovy dôchodcov.

PREDTÝM**CENY TEPLA A TEPLEJ VODY****DNES****0 10 % VYŠŠIE
AKO INDE
V BRATISLAVE**

Teplu a teplú vodu pre Ružinovčanov kupoval zbytočný sprostredkovateľ od štátnej firmy a občanom Ružinova ich predával s prírážkou. Do rozvodov tepla sa vôbec neinvestovalo a chátrali.

**0 5 % LACNEJŠIA
NEŽ INDE
V BRATISLAVE**

Vypovedali sme zmluvu so zbytočným sprostredkovateľom a vysúťažili dodávky tepla priamo od jeho výrobcu. Ten sa zároveň zaviazal, že dá nielen najlepšiu cenu, ale aj vymení všetky rúry na rozvod tepla v celom Ružinove.

PREDTÝM**MATERSKÉ ŠKOLY****DNES****200 DETÍ ROČNE
BEZ ŠKÔLKY**

Dostať dieťa do škôlky bol stres a stovky rodičov zostali každý rok odkázaní na súkromné zariadenia za drahé peniaze.

**ŠKÔLKA
PRE KAŽDÉ DIEŤA**

Rozšírili sme kapacity našich škôlok, budujeme nové tam, kde chýbali. Už štyri roky sa miesto v škôlke nájde pre každé ružinovské dieťa staršie ako 3 roky.

PREDTÝM**DOM KULTÚRY TRNÁVKA****DNES**

POKUS O PRIVATIZÁCIU ZA PÁR DROBNÝCH

Jeden starosta ponúkal dom kultúry na Bulharskej za 300 tisíc eur, druhý ho chcel takmer zadarmo odovzdať do dlhodobého prenájmu. Medzitým budova chátrala.

ÚPLNÁ REKONŠTRUKCIA ZA PENIAZE Z EÚ

Pripravili sme projekty, získali eurofondy a rekonštrukcia DK Bulharská práve prebieha - už na budúci rok bude opäť fungovať.

PREDTÝM**RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB****DNES**

DEFRAUDÁCIE A DEZOLÁTNY STAV ŠPORTOVÍSK

Problémy začali eskalovať už pred dvanástimi rokmi. Bývalá riaditeľka spreneverila státisíce a klub stagnoval a športoviská chátrali. Dve veľké športové haly na Trnávke prevádzkovali súkromníci a platili mestskej časti nájomné "pár drobných".

OBNOVENÝ „ZIMÁK” A ŠPORTOVÉ HALY PREVÁDZKUJEME MY

Vynovené šatne a okolie zimného štadiónu, ktorý je domovom HK Ružinov a najväčšej amatérskej ligy, hostili dokonca MS do 18 rokov. Dve športové haly sme prevzali po 20 rokoch od súkromníkov a prevádzkujeme ich sami pre Ružinovčanov.

PREDTÝM**„HIROŠIMA”****DNES**

PRÁZDNE SĽUBY O NOVOM INVESTOROVI

Prísľuby nového investora boli len falošnou hrou vtedajšieho vedenia.

ČAKÁ NA BÚRACIE POVOLENIE

Skutočný nový investor pripravil projekt v medzinárodnej architektonickej súťaži, má už územné rozhodnutie a na úrade čakáme na jeho žiadosť o búracie a stavebné povolenie.

Nie, ani nám sa nepodarí všetko, zvlášť, keď ide o súkromnú budovu, kde mesto nemá priame páky. Prvýkrát vám ale dnes vieme naozaj sľúbiť, že po týchto voľbách Hirošima - bývalý OD Ružinov - naozaj zmizne.

PREDTÝM**KOMUNÁLNY PODNIK****DNES**

SKRACHOVANÁ VPS S DLHOM 2 MILIÓNY EUR

Pred ôsmimi rokmi sme našli ružinovský komunálny podnik takmer bez majetku, bez jedinej kosačky, s obrovským dlhom a v bankrote.

NOVÁ MODERNÁ VPS POLIEVA, KOSÍ, SADÍ UPRATUJE, ODHŔŇA

Nový obecný komunálny podnik je vzorom pre mnohých na Slovensku. Okrem údržby zelene už buduje aj parkovacie miesta, orezáva 4 x viac stromov ročne než predtým, rozširuje kvetinové záhony.

PREDTÝM**DETSKÉ IHRISKÁ****DNES**

1 OPRAVENÉ IHRISKO ROČNE

Nedá sa povedať, že sa nerobilo vôbec nič.
Len toho bolo žalostne málo.

25 ZRENOVOVANÝCH IHRÍSK A 5 NOVÝCH

Nielen opravujeme ihriská a športoviská. Budujeme úplne nové
a obnovili sme tie nefunkčné - na Sedmokráskovej,
na Medzilaboreckej, na Trnávke pred bývalým Baumaxom,
športoviská na Bachovej, pumptrackovú dráhu.

PREDTÝM**BEZPEČNOSŤ****DNES**

ABSENCIA RIEŠENÍ

Miesta, kde sa obyvatelia necítia bezpečne, sa neobjavili
len teraz. Je to dlhodobý problém.

INŠPEKTORI VEREJNÉHO PORIADKU

Mestská časť nemá kompetencie mestskej ani štátnej polície,
ale intenzívne s nimi spolupracuje a už viac než dva roky
financuje z vlastného rozpočtu inšpektorov verejného poriadku,
ktorí rizikové lokality pravidelne kontrolujú.

PREDTÝM**KNIŽNICA RUŽINOV****DNES**

ZANEDBANÝ STAV

Fungovali v základnom režime, budovy boli v nevábnom stave.

MODERNÉ PRIESTORY

Zrekonštruovali sme na moderný priestor najväčšiu knižnicu
na Miletičovej, ktorá je zároveň komunitným či študijným
priestorom. Rekonštrukciou prešli aj pobočky na Bachovej
a Zimnej a úplne vynovená vznikne aj na Trnávke v DK Bulharská.

PREDTÝM**OCHRANA PAMIAТОK****DNES**

CHÁTRAJÚCE BUDOVY

Historická hasičská zbrojnica a stará radnica roky chátrali
a hrozilo, že poškodenia budú nezvratné.

REKONŠTRUKCIA A SCHVÁLENÝ PROJEKT

Hasičská zbrojnica je už zrekonštruovaná, stará obecná radnica
už má prvé povolenia na rekonštrukciu a mestská časť
na ňu získala eurofondy vo výške 1,65 milióna eur.

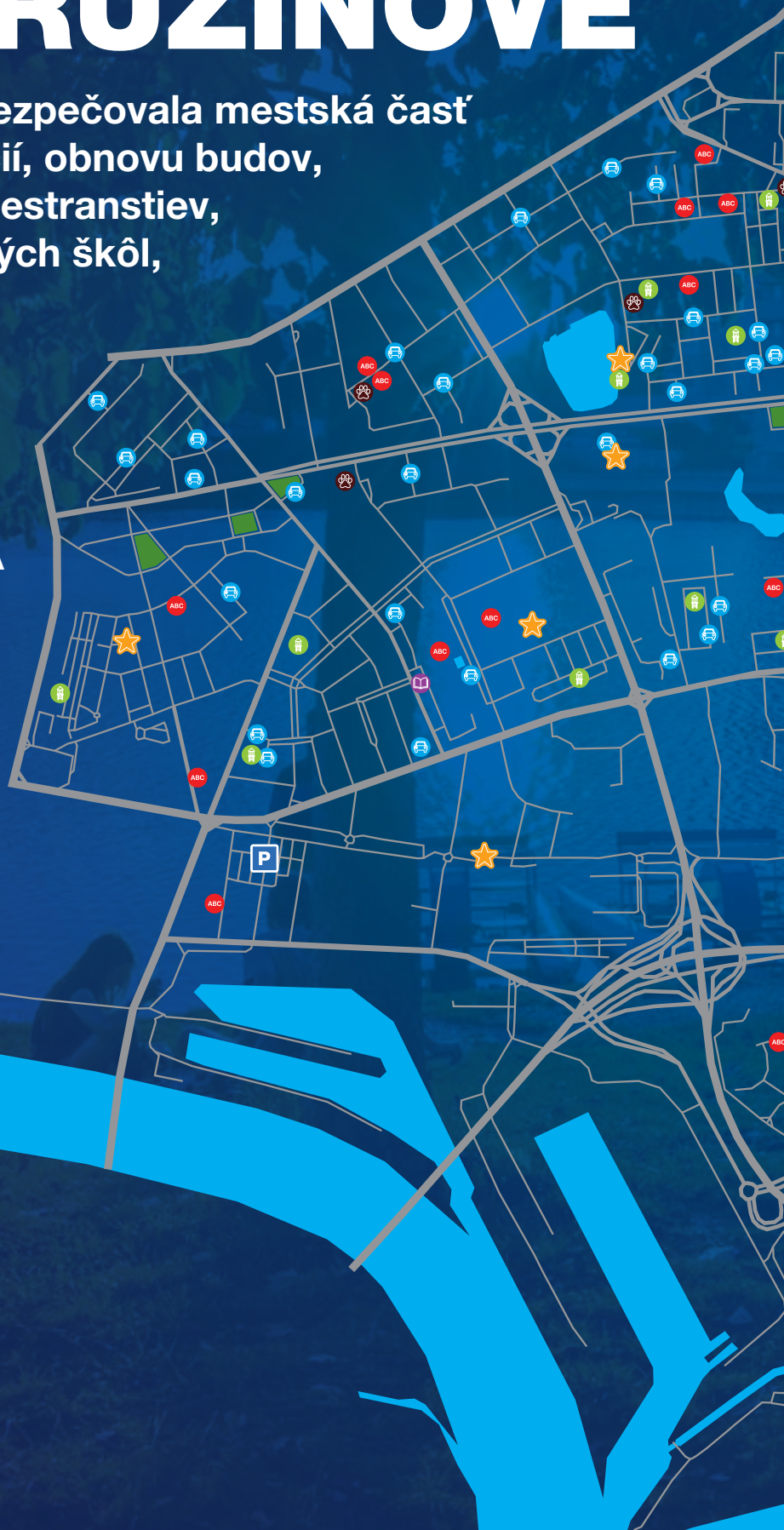
**ZMENILI SME RUŽINOV.
UKÁZALI SME, ŽE VIEME BYŤ INÍ.
„STARÉ KÁDRE“ SA CHCÚ VRÁTIŤ.
MY DOKONČIŤ, ČO SME ZAČALI.**

MARTIN CHREN
a
TÍM  **RUŽINOV**

8 ROKOV PROJEKTOV V RUŽINOVE

Pozrite si, kde všade zabezpečovala mestská časť rekonštrukcie komunikácií, obnovu budov, revitalizácie verejných priestranstiev, ale aj výstavbu úplne nových škôl, škôlok alebo ihrísk.

-  ŠPORTOVISKÁ A IHRISKÁ
-  PSIE VÝBEHY
-  ŠKOLY A ŠKÔLKY
-  CESTY, CHODNÍKY, PARKOVISKÁ
-  KNIŽNICE
-  VÄČŠIE PROJEKTY
-  PARKOVANIE KLINGERKA





TÍM
| R U Ň
| I ♥ N
| O V |

CHRÁNIME, ČO JE VZÁCNE

Pred rokmi sme sa len bezmocne pozerali na to, ako si Ružinov rozoberajú rôzni developeri, ktorým vôbec nezáležalo na tom, ako ich zásahy na dlhé desaťročia zmenia výzor mestskej časti. Za posledných osem rokov sa však situácia zmenila.

Ružinov odkúpil pozemky na Štrkovci, v parku na Ostredkoch, futbalový štadión v Ružovej doline na Sklenárovej a po dlhých rokovaní získal zámenou so štátom aj pozemky pri Rohlíku a vo viacerých vnútroblokoch.

Získali sme peniaze na rekonštrukciu historickej hasičskej zbrojnice, ktorá dodnes slúži našim dobrovoľným hasičom, starej obecnej radnice, aj domu kultúry na Trnávke.

Postupne revitalizujeme aj vnútrobloky, ktoré sú typickým prvkom Ružinova a dodávajú životu vo veľkomestse príjemný komunitný charakter. Na našich sídliskách sa budujú ihriská a športoviská, ale aj oddychové zóny pre všetky vekové kategórie. V Starom Ružinove dostal nový šat vnút-

roblok na Kupeckého ulici s fontánou pre Zuzanu a tento rok sa začali práce aj na Nivách, na Gemerskej a vo vnútrobloku TOK (Trenčianska - Oravská - Košická).

Chrániť, čo je vzácne, však znamená aj starať sa o zeleň, na jar zabezpečovať kosenie, ale aj čistenie komunikácií a v zime zase odhrňanie snehu. Ružinovská VPS vytvorila aj „rýchlu rotu“, teda malý mobilný tím, ktorý dokáže veľmi operatívne riešiť najakútnejšie podnety.



Zrekonštruovaný vnútroblok Gemerská



Získané pozemky na Štrkovci



Odkúpená Stará radnica



Vnútroblok Kupeckého



Futbalový štadión na Sklenárovej



Získané pozemky okolo jazera Rohlík



Zimná údržba



Rýchla rota



Nekosené plochy pre opelujúci hmyz



Hasičská zbrojnica

NEIGNORUJEME BUDÚCNOSŤ: ŠKOLY A ŠKÔLKY

Ružinovské sídliská sa začali stavať na začiatku šesťdesiatych rokov a posledná škola v Ružinove vyrástla v roku 1968. A odvtedy nič. Aj napriek tomu, že do roku 2022, kedy bola vybudovaná prvá nová škola, v mestskej časti pribudlo viac než 20-tisíc obyvateľov. Neexistovali ani plány, ani projekty, hoci nárast počtu obyvateľov bol neprehliadnuteľný.

Dnes je všetko inak. Po vybudovaní kompletného pavilónu na Ostredkovej pribudli ešte školy na Medzilaboreckej, dokončuje sa pavilón na Vrútockej, získali sme budovu niekdajšej modelovej školy na To-

mášikovej od ministerstva školstva. Pre nový rozsiahly development v downtowne sa už teraz plánuje škola s kapacitou až 1000 detí, aby nás vývoj neskôr „nezaskočil“.

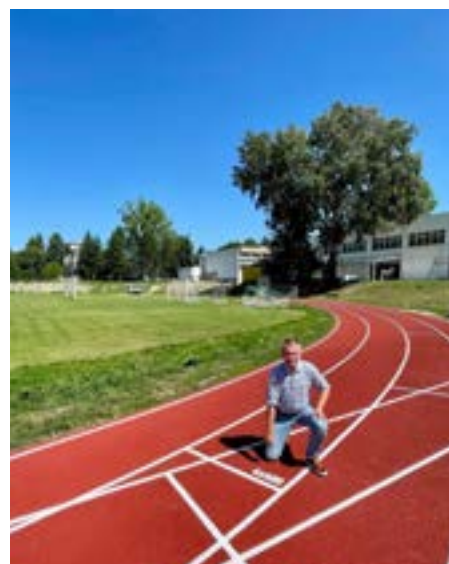
Podobná situácia ako na základných školách bola aj v škôlkach. Bolo úplne bežné, že pre deti jednoducho nebolo miesto a rodičia mali len dve možnosti - platiť si drahé súkromné škôlky, alebo musel jeden z nich (a najčastejšie mama), ostať s nimi doma dlhšie, než plánovali. Pretože aj o tom je skutočná podpora rodín. Dať rodičom mocť sa rozhodnúť podľa vlastných predstáv a potrieb.

Dostupnosť škôlok totiž ovplyvňuje aj možnosť rodiča získať, resp. udržať si prácu. Práve preto sme každý rok navyšovali kapacitu našich materských škôl a pribudli aj úplne nové - na Borodáčovej, Tomášikovej, v Ovocných sadoch, na Hraničnej a najnovšie aj v Zvirne.

Okrem výstavby nových priestorov sa začali intenzívne rekonštrukcie existujúcich priestorov - zateplenia fasád a striech, rekonštrukcie kuchýň, jedální, telocviční, dobudovávanie športovísk a implementácia vodozádržných opatrení, ktorými mestská časť reaguje na klimatické zmeny.



Modelová škola na Tomášikovej (ZŠ s MŠ Borodáčova)



Areál na Drieňovej



ZŠ Medzilaborecká



ZŠ Medzilaborecká



ZŠ Ostredková



MŠ Nuppu



MŠ Zwirn



MŠ Ovocné Sady



Športoviská na ZŠ Mierová



Športoviská na ZŠ Mierová



MŠ Vrútocká



MŠ Klingerka (vizualizácia)

IHRISKÁ PRE VEĽKÝCH AJ MALÝCH

Pamätáte si, ako sme pred rokmi chodili okolo ošumelých detských ihrísk a na mieste športovísk, bol často len zničený asfalt a betón? Takto sme si priestory na pohybové aktivity pre naše deti ani pre nás - dospelých - rozhodne nepredstavovali. Berieme to vážne a za posledných osem rokov sme kompletne zrekonštruovali 35 detských ihrísk v celom Ružinove, ďalších niekoľko desiatok pravidelne udržiavame. Len tento rok Ružinov investoval do ihrísk a športovísk 1,5 milióna eur.

Vybudovali sme niekoľko takých, za ktoré by sa nehanbili ani vo veľkých mestách na západe - na Sedmokráskovej, Ondrejovovej, Medzilaboreckej, Albrechtovej, Solivarskej, Martinčekovej, Bachovej. Dokončuje sa ihrisko na Rožňavskej ceste, finišujú prípravné práce na komplexnú revitalizáciu obľúbeného Areálu hier Radosť a pre fanúšikov vyšších dávok adrenalínu vyrastie pri zimnom štadióne najlepšia

pumptracková dráha na Slovensku. Ak si radi zabeháte v príjemnom prostredí, máte k dispozícii vynovenú bežeckú dráhu na Štrkovci.

Šport a pohyb patria aj ku školám, a preto majú naše školy k dispozícii aj kvalitné športoviská - najnovšie pribudli na základných školách na Mierovej, Drieňovej a Vrútockej, v rámci prác na novom pavilóne školy.

A to nie je všetko. Rekonštrukcia čaká aj náš zimný štadión. Prvými úpravami prešiel pred nedávnymi Majstrovstvami sveta v hokeji do 18 rokov, ale tá najvýznamnejšia zmena ho čaká vďaka približne trojmiliónovej dotácii z modernizačného fondu.

Myslíme však aj na tých, ktorí majú radi iný typ pohybu - so svojimi psími miláčikmi. Za posledných osem rokov v Ružinove pribudlo 8 oplotených výbehov pre psov, takže celkovo ich už máme na území mestskej časti 10.



Detské ihrisko Martinčekova



MS v hokeji do 18 rokov



Športovisko Ondrejovova



Detské ihrisko Bachova



Športovisko Sedmokrásková



Športovisko Bachova



Detské ihrisko Budovateľská



Detské ihrisko Mesačná



Detské ihrisko Albrechtova



Práce na zimnom štadióne pred MS v hokeji



Nový psí výbeh v Ružovej doline

KULTÚRA A KOMUNITNÝ ŽIVOT

Je veľa dôvodov, pre ktoré je Ružinov najlepším miestom pre život a prečo sa sem sťahuje najviac ľudí. Nie je to len o tom, aký byt alebo dom si človek kúpi, alebo prenajme. Ani o tom, kam chodí prespávať a nestačí ani to, či je v danej lokalite dostatočná občianska vybavenosť. Dôležité je aj to, či má v okolí možnosti ako tráviť voľný čas.

Okrem ihrísk a športovísk sú to aj kultúrne podujatia a rôzne komunitné akcie. Začiatkom júna sme pripravili pilotný ročník akcie Deň Ružinova. Prostredníctvom množstva menších akcií na viacerých miestach mestskej časti si návštevníci mohli pozrieť, ako fungujú organizácie mestskej časti a dostať sa na miesta, ktoré zvyčajne nie sú pre verejnosť otvorené.

Komunitný život pre nás znamená aj to, že sa naše organizácie stále viac otvárajú verejnosti a okrem veľkých organizujú aj množstvo malých komorných podujatí, ako rôzne akcie knižnice - nielen čítania, ale aj workshopy a projekty, s ktorými prichádza

priamo k Ružinovčanom - do parkov a vnútroblokov. Ružinovský športový klub rovnako ako knižnica už celé roky organizujú obľúbené letné tábory. A sú to aj desiatky prednášok, workshopov, spoločných cvičení, divadelné predstavenia a koncerty pre deti, ale aj seniorov.

K tradičným ružinovským hodom v priebehu posledných rokov pribudlo niekoľko veľmi obľúbených podujatí ako rôzne food festy a vína cesta. Pre tých, ktorí majú radšej podujatia s menším počtom návštevníkov, sme začali organizovať akcie Ahoj, sused!, ktoré sa počas niekoľkých po sebe nasledujúcich víkendov organizujú v rôznych častiach Ružinova.

Výnimočným projektom, ktorý dostal Ružinov na koncertnú mapu Európy a na ktorý sme nesmierne hrdí, je multižánrový festival Symfónia umenia a tento rok ho organizujeme už po šiesty raz. Za ten čas mohli návštevníci zažiť vystúpenia hviezd, ktoré vypredávajú koncertné sály vo svetových metropolách.



Ružinovské hody



Workshop v knižnici



Symfónia umenia



Jonas Kaufmann



Stavanie Mája



Ružinovské hody



Rick Bailey na Ružinovských hodoch



Ahoj, sused!



Veľká noc v Ružinove

PARKOVANIE V RUŽINOVE

Pred ôsmimi rokmi vyzerala situácia v Ružinove rovnako ako všade inde v meste: chodníky obsypané autami. Ak vodič prišiel na sídlisko domov podvečer a neskôr, krúžil dlhé minúty, kým sa nenašlo parkovacie miesto - alebo auto odstavil na chodník, do križovatky či priamo pred vchod. Výnimkou neboli autá zaparkované za inými autami s uvoľnenou brzdou - ráno tak mohlo pre vás začať rozcvičkou pri odtlačaní suseda, ktorý stál za vami.



Toto je dnes už vo väčšine Ružinova minulosťou. Situácia s parkovaním nie je a v žiadnom veľkom meste ani nikdy nebude dokonalá, aj keď kto z nás by nechcel mať istotu, že vždy zaparkuje priamo pred vlastným vchodom, a ešte k tomu zadarmo?

Problémom však je, že áut je viac než parkovacích miest. Zvlášť na starých sídliskách, kde sa podzemné garáže pod panelákmi za socializmu nebudovali a ulice ráтали s jedným autom na desať bytov. Tento pomer sa odvtedy výrazne zmenil a počet áut v meste narástol nie o desiatky, ale o stovky tisíc. A ak nechceme každý kúsok zelene, každé detské ihrisko, vymeniť za parkoviská, existuje len jedno riešenie, používané v každom väčšom meste na svete (a dokonca aj v každom väčšom okresnom meste na Slovensku) - regulácia parkovania.

Cieľom parkovacej politiky je zvýhodniť pri parkovaní rezidentov, obyvateľov danej lokality, a to prinajmenšom v časoch, kedy zvyčajne bývajú doma (na sídliskách je to najmä podvečer a v noci). Všetky mestá na svete preto zavádzajú systémy, ktoré miestnym obyvateľom umožňujú parkovať vo vybraných časoch, či celý deň, neobmedzene, ale návštevníkov pri parko-

vaní obmedzujú poplatkom či stanovením maximálneho času. Napríklad v centre Viedne, ak nie ste miestnym obyvateľom, ani nemôžete na ulici parkovať dlhšie než dve hodiny, hoci by ste si za to aj boli ochotní zaplatiť.

RUŽINOV BOL PRVÝ

Prvú rezidentskú parkovaciu zónu zaviedol Ružinov už pred viac ako piatimi rokmi, ešte pred schválením celomestského parkovacieho systému PAAS. Išlo o lokalitu 500 bytov, ktoré bežne zaberali zamestnanci z centra mesta a dlhodobí návštevníci, či „týždňovkári“. Dnes si už málokto pamätá nálepky s hologramom na čelné sklo auta, ktoré odlišovali rezidentov od ostatných šoférov a prvýkrát výrazne zlepšili situáciu s parkovaním na tomto sídlisku.

Po schválení celomestskej parkovacej politiky sa práve sídlisko 500 bytov zmenilo na prvú zónu PAAS v Ružinove, ktorá sa neskôr rozrástla na celé Nivy, vrátane Starého Ružinova a Ružovej doliny. Tie tvoria ružinovskú zónu RU1. Zónu RU2 v časti nového downtownu spustila mestská časť o trochu neskôr, najmä pre ochranu obyvateľov v časti Klingerka, ktorých ulice využívali zamestnanci z neďalekých bizniscen-

tier. S rozvojom downtownu sa zóna RU2 rozrastie na celé územie medzi Košickou a Bajkalskou ulicou.

Zónu RU3 tvoria štyri ružinovské sídliská - Štrkovec, Trávniky, Ostredky a Pošeň, na jeseň tohto roka sa k nim pridá aj oblasť Prievozu. V budúcom roku potom mestská časť plánuje rozšírenie rezidentského parkovania o poslednú veľkú oblasť - Trnávku. Predmetom analýz ešte bude, či má byť pričlenená k zóne RU3, alebo či bude tvoriť samostatnú zónu RU4. Obe riešenia majú svoje výhody a nevýhody tak pre obyvateľov, ako aj pre návštevníkov, a mestská časť o tom bude viesť diskusiu tak s nimi, ako aj s hlavným mestom.

ZVÝHODNENÍ REZIDENTI

Nič nie je dokonalé a aj systém PAAS a jednotlivé zóny je treba neustále zlepšovať. Podstatou parkovacej regulácie je zlepšiť život obyvateľom, ktorí tu žijú a platia dane - nie vyberať peniaze ani im spôsobovať komplikácie.

A aj keď dnes stále existujú ulice, kde je treba reguláciu sprísniť, alebo kde jednoducho nikdy nebolo ani nebude dosť miesta pre každého, až 90 percent obyvateľov vo veľkom prieskume o parkovaní potvrdilo, že hoci majú nejaké výhrady, nechceli by reguláciu zrušiť a vrátiť sa do obdobia pred jej zavedením.

PAAS nepriniesol len ľahšie parkovanie, ale aj budovanie nových parkovacích miest, opravy ulíc a najmä vyčistenie verejného priestoru od nepriehľadných križovatiek či „obparkovaných“ chodníkov, námestí a fontán.

Ulice na sídliskách sú vďaka rezidentským zónam prehľadnejšie a bezpečnejšie. A o to šlo. Možno aj preto dnes žiaden z kandidátov na starostu Ružinova neľahá obyvateľov za nos sľubmi o zrušení parkovacej politiky. Napriek záplave anonymných príspevkov na sociálnych sieťach sa odvaha pri zavádzaní rezidentského parkovania pred pár rokmi ukázala ako správny krok.

V roku 2025 výnosy z parkovacej politiky prvýkrát prevýšili jej náklady a vďaka tomu môžu byť použité na to, na čo sú určené, na obnovu ciest a komunikácii. Prvou ulicou, ktorá bola v Ružinove opravená vďaka PAAS, sa stala Herlianska na Štrkovci a v budúcom roku pribudnú ďalšie.

PARKOVACIE MIESTA

Prečo v Ružinove nestaviate parkovacie domy? To je častá otázka, na ktorú sa však dá veľmi ľahko odpovedať.

„Ak nám zakážeš parkovať zadarmo a všade, nikdy nevyhráš voľby!“

Túto vetu som za posledných osem rokov počul asi miliónkrát. A viete čo? V posledných voľbách sme spolu s primátorom Matúšom Vallom dosiahli najlepšie volebné výsledky práve v tých častiach Ružinova, kde bol PAAS zavedený ako prvý.

Netvárim sa, že máme patent na rozum. Systémy parkovania som si bol osobne obzrieť vo viacerých mestách Európy aj v Amerike (za vlastné, nie za obecné). A žiadnu lepšiu reformu, ktorú by sme vedeli skopírovať, som nikde nenašiel.

Rovnako ma otravuje, že pri každom parkovaní musím vyťahovať mobil a vyfukávať v aplikácii parkovací lístok. V takom Singapure do systému raz zadáte svoju kreditnú kartu a systém kamier a senzorov, rozmiestnených na každom rohu, sa postará o všetko - jednoducho zaparkujete,

V prvom rade, stavíme. Mestská časť má vo vysokom štádiu prípravy rozpracované tri garážové domy. Výstavba parkovacieho domu pre sto áut na Sklenárovej ulici (pod tréningovým ihriskom na futbalovom štadióne) je naplánovaná na rok 2027. Pokračujú aj práce na projekte parkovacieho domu pre 150 áut pri Štrkoveckom jazere (na veľkom parkovisku). Aktuálne sa vyhodnocuje koncesná súťaž na zhotoviteľa, ktorý postaví garážový dom so zelenou strechou, zveľadí tým toto územie, bude ho 20 až 30 rokov prevádzkovať a následne ho prevedie naspäť mestskej časti. No a tretím je garážový dom na Astronomickej ulici na mieste súčasného parkoviska, kde končí autobus číslo 39, a bude zároveň novým prestupným bodom medzi električkou, autobusmi a vlakom.

V Ružinove sme však vymysleli lepší a omnoho lacnejší systém ako par-

vystúpíte z auta a nič neriešite, systém vám parkovné automaticky strhne z kreditky. Prvé takéto inteligentné kamery ideme v Ružinove otestovať ešte tento rok, ale úprimne, pri tom, aké potrebujeme v ďalších rokoch získať veľké peniaze na budovanie škôl či obnovu ciest a vodozádržné opatrenia kvôli súčasným suchám, si nie som úplne istý, či milióny eur na sledovacie softwary a kamery kvôli zvýšeniu pohodlia po zaparkovaní sú tou investíciou, ktorú by sme mali robiť.

Najvyššie pokrytie zónami regulovaného parkovania v Bratislave má práve Ružinov. Pri ich zavádzaní som si pri osobnej dohode s primátorom Matúšom Vallom dal len jednu podmienku: návrhy jednotlivých zón si v Ružinove budeme robiť sami. Sme jediná mestská časť v Bratislave, ktorá má vlastných dopravných inžinierov, ktorí kompletne spracovávajú zóny PAAS a denne sa presviedčam, že tak to je správne. Vďaka tomu dokážeme pri príprave každej zóny priamo v uli-

kovacie domy, a to mikroparkovacie miesta. Postaviť garážový dom pre 100 áut stojí zhruba 3 milióny eur a vyvoláva mnoho problémov - obyvateľom, ktorí bývajú vedľa, vadí, lebo im tieni a zvýši frekvenciu premávky, tí ostatní ho zasa majú od svojho domu príliš ďaleko. Práve preto ročne budujeme približne 100 až 200 nových parkovacích miest zo zatravnovacej dlažby. Takéto parkovacie miesta sa dajú vytvoriť takmer pred každým panelákom. Výstavba jedného stojí asi 1000 eur, čiže je až 30-násobne lacnejšia, než výstavba garážového domu. A keď vybudujeme sto takýchto miest, sú rozptýlené po celom sídlisku a nielen koncentrované na jednom mieste.

Aj vďaka tomu práve teraz ideu budovania mikroparkovacích miest od Ružinova preberá aj magistrát hlavného mesta a sme radi, že sme aj v tomto mohli byť inšpiráciou pre ostatných.

ciach komunikovať so stovkami z vás a flexibilne riešiť podnety. Takisto aj územie na našich sídliskách poznáme oveľa lepšie, než ho je vidieť od stola v centre mesta. Snažíme sa vždy hľadať kompromisy podľa skúseností obyvateľov. Podporujeme budovanie cyklotrás, ale vieme tiež, že nemusia byť na úkor parkovacích miest v každej slepej uličke. A tešíme sa, keď vám naše zóny nielen zjednodušia parkovanie, ale aj upokoja dopravu na vašej ulici a vrátia vnútrobloky naspäť rodinám s deťmi.

Aby som sa vrátil k titulku... Pred šiestimi - siedmimi rokmi mi denne niekoľko ľudí písalo, aby sme sa neopovážili zavádzať rezidentské parkovanie. Dnes už takéto správy takmer vôbec nedostávam. Ale niekoľko ľudí sa ma denne pýta, kedy už konečne bude PAAS aj u nich v Prievoze, na Trnávke či vo Vlčom hrdle. Aj to je dôkaz, že naša odvaha začať pred pár rokmi riešiť otázku parkovania, mala zmysel.



SPLÁCAME DLHY MINULOSTI: CESTY A CHODNÍKY

Ružinov má viac ako 110 kilometrov ciest a chodníkov, to je ako od Štrkoveckého jazera do Nového Mesta nad Váhom. K tomu si ešte treba pridať parkoviská a ďalšie kilometre komunikácií, ktoré vznikli ešte za minulého režimu počas tzv. akcií Z, nie sú zapísané v katastri a nemajú vlastníka. O tie „zapísané“ sa starajú mestská časť a mesto - pre zjednodušenie, ak po ceste jazdí MHD, je v správe magistrátu, ak nie, spravuje ju mestská časť.

Desiatky rokov sa ich stav ignoroval a robili sa len úplne nevyhnutné zásahy. Za posledných osem rokov sa prístup mestskej časti (aj mesta) zásadne zmenil a situácia sa začala konečne systémovo riešiť. Okrem stoviek menších prác, kedy sa riešili konkrétne výtlky, Ružinov na viac ako sto miestach opravil dlhšie úseky ciest, chodníkov, celé parkoviská a takisto vybudoval desiatky nových mikroparkovacích - zatrávnených parkovacích miest.



Oprava kanalizácie na Trnávke (Okružná, Jasná)



Gemerská po rekonštrukcii



Chodník na Obežnej



Výmena povrchu na Vietnamskej



Seberíniho ulica



Svidnícká ulica

TRANSPARENTNOSŤ ŠETRÍ PENIAZE

Hodnoty politikov sa prejavujú aj v tom, ako narábajú s majetkom, ktorý im je vo voľbách zverený. Nejde len o pocity. Zodpovedné hospodárenie a transparentné rozhodovanie sa totiž v konečnom dôsledku prejavujú aj vo finančných úsporách.



Sme hrdí, že zo zle spravovanej mestskej časti sa Ružinov stal vzorom pre ostatných na celom Slovensku a že naša práca a riešenia sa často stávajú inšpiráciou pre iných starostov a primátorov v celej krajine. A to všetko bez jedinej kauzy či korupčného škandálu za celé volebné obdobia. Transparentnosť je pre nás kľúčová, pretože každé jedno euro, ktoré vďaka otvoreným súťažiam a čestnému prístupu neuletí na úplatkoch alebo predražených zákazkách, môžeme investovať späť do našich škôl, ciest a parkov.

PARTICIPATÍVNE STRETNUTIA

Každý projekt, ktorý mestská časť v konkrétnej lokalite pripravuje, je vždy vopred osobne odprezentovaný obyvateľom z okolia. Tí sa k nemu môžu

následne vyjadriť a ich pripomienky sú zohľadnené vo finálnej verzii.

VEREJNÉ PREZENTÁCIE

V prípade projektov, ktoré sa týkajú väčšieho množstva obyvateľov, sa organizujú veľké prezentácie. Rovnako ako v prípade menších participatívnych stretnutí sú aj tu vždy okrem vedenia mestskej časti aj zástupcovia príslušných odborov, ktorí sa na projekte podieľajú.

DOTAZNÍKOVÉ PRIESKUMY

Ďalšou metódou, ktorá sa využíva, je dotazníkový prieskum. Zvyčajne ide o kombináciu schránkovania, rozdávania dotazníkov počas komunitných akcií v danej lokalite a online zdieľania.

Výsledky prieskumu sa zohľadňujú pri príprave projektu, ktorého sa týkali.

VEREJNÉ OBSTARÁVANIA

Ružinov je dlhodobo hodnotený ako „zodpovedný obstarávateľ“ a získal hodnotenie A+ v rámci posudzovania verejných obstarávateľov a obstarávateľov na Slovensku (Transparex). Verejné obstarávania podliehajú prísny kontrolným mechanizmom a napríklad v prípade koncesie na teplo celý proces preverovali ÚVO a Protimonopolný úrad. Muselo byť zverejnené v rámci celej Európskej únie a jeho výsledky preskúmavala aj Európska komisia.

ISO PROTI KORUPCII

V roku 2023 získala mestská časť certifikát ISO 37001 (systém manažérstva proti korupcii), ktorého súčasťou sú každoročné kontrolné audity. V lete 2026 Ružinov získal v rámci veľkého recertifikačného auditu ISO na ďalšie tri roky.



TOP 10 PROJEKTOV V RUŽINOVE



ZÁCHRANA POZEMKOV

Získali sme pre mestskú časť pozemky na Ostredkoch, v okolí Štrkoveckého jazera, Rohlíka a vo vnútroblokoch na viacerých miestach v Ružinove.

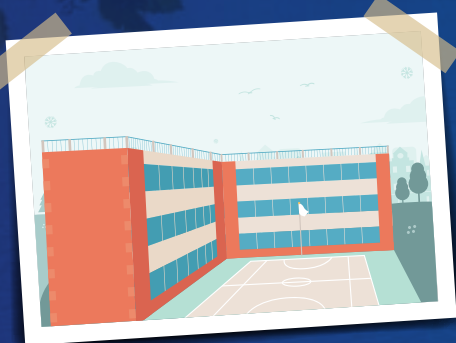
ZAVEDENIE PARKOVACEJ POLITIKY

Problematická parkovacia situácia v lokalite 500 bytov viedla k zavedeniu pilotného projektu ešte pred uvedením PAAS.



NOVÉ ŠKOLY A ŠKÔLKY

Prvýkrát po polstoročí pribudli štyri nové školy (Medzilaborecká, Tomášikova/ Borodáčova, Ostredková a Vrútocká) a čoskoro sa otvorí aj piata nová materská škola (Borodáčova, Tomášikova, Ivanská cesta, Hraničná a Zwirn).



KANALIZÁCIA NA PÁLENISKU A NA TRNÁVKE

Lokalita na Pálenisku konečne získala vďaka spolupráci s developerom kanalizáciu, ktorá v tejto časti doposiaľ nebola. Po desaťročiach sa kanalizácia na Trnávke rekonštruje a súčasťou prác je aj obnova povrchu komunikácií.



REKONŠTRUKCIA ZIMNÉHO ŠTADIÓNA

Prvá časť rekonštrukcie bola realizovaná v súvislosti s Majstrovstvami sveta v hokeji do 18 rokov, ktoré sa tu konali. Mestská časť okrem toho získala viac než 3 milióny eur z Modernizačného fondu.



HASIČSKÁ ZBROJNICA

Historické sídlo ružinovských dobrovoľných hasičov bolo už roky v katastrofálnom stave a zrekonštruovať sa ho podarilo vďaka eurofondov. Obnova čaká aj susediacu budovu starej obecnej radnice.



SYMFÓNIA UMENIA

Výnimočný multižánrový hudobný festival tento rok už po šiesty raz prináša do Ružinova vystúpenia hviezd svetového formátu a umelcov zo Slovenska.

REKONŠTRUKCIA DK BULHARSKÁ

Mestskej časti sa podarilo získať peniaze na rekonštrukciu domu kultúry, ktorý chátral viac ako desaťročie a na jar začali práce na jeho kompletnej obnove.



BUDOVANIE IHRÍSK A ŠPORTOVÍSK

Na viacerých miestach v Ružinove pôvodné zničené betónové plochy a zastarané hracie prvky nahradili ihriská, ktoré by pokojne obstáli aj vo veľkých západných mestách.

KONCESIA NA TEPLU

Víťaz súťaže sa zaviazal dodávať Ružinovčanom 25 rokov teplo, ktoré bude medzi najlacnejšími v meste, investuje desiatky miliónov do obnovy tepelnej infraštruktúry a mestskej časti bude každý rok platiť takmer 400-tisíc eur na poplatkoch.



ROZBEHNUTÉ A PRIPRAVOVANÉ PROJEKTY



REKONŠTRUKCIA MIESTNEHO ÚRADU

Na jeseň budúceho roka bude kompletne obnovená fasáda celej budovy, zateplené všetky strechy, steny, pribudnú zelené strechy a fotovoltacké panely. Nebudú chýbať tepelné čerpadlá a opatrenia na zadržanie dažďovej vody. Financovanie na úrovni približne dvoch miliónov eur je zabezpečené z fondov Európskej únie.

REVITALIZÁCIA VNÚTROBLOKU NA NARCISOVEJ

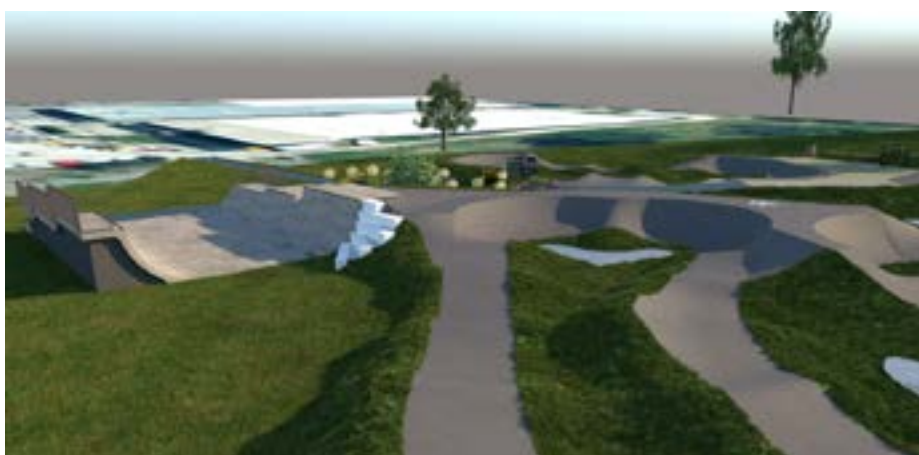
Zničenú asfaltovú plochu uprostred vnútrobloku nahradí príjemný pobytový priestor, parkoviská získajú vodopriepustné povrchy a chýbať nebude rozsiahla výsadba, atraktívne prvky pre deti i dospelých. Tento vnútroblok by mal v budúcnosti slúžiť ako vzor aj pre ďalšie projekty mestskej časti. Na financovanie tejto revitalizácie získala mestská časť dotáciu aj z eurofondov.



PREMENA AREÁLU HIER RADOST' NA ŠTRKOVCI

Mestská časť momentálne pripravuje projektovú dokumentáciu a nasledovať bude získavanie všetkých potrebných povolení. Chceme, aby bol tento areál miestom, kde sa zabavia celé

rodiny a ktorý im bude k dispozícii počas celého roka. Preto je dôležité, aby tu našli všetko, čo budú potrebovať. Vzhľadom na lokalitu, históriu a aj predpokladaný rozpočet má mestská časť ambíciu revitalizovať areál do podoby, v ktorej bude patriť medzi najatraktívnejšie areály takého to zamerania na celom Slovensku.



PUMPTRACKOVÁ DRÁHA

Kúsok od zimného štadiónu na Ružinovskej už onedlho vyrastie nový pumptrack v hodnote 400-tisíc eur (100-tisíc eur poskytne hlavné mesto). Vznikne tak najkvalitnejší projekt svojho druhu na Slovensku s tromi U-rampami, ktorý bude slúžiť pre bicykle, kolobežky, skejty a pre všetky kategórie od malých detí až po profesionálov.

RUŽINOV ZÍSKAL FINANCOVANIE PRE TIOP

Vybudovanie nového prestupného terminálu verejnej dopravy na úrovni konečnej zastávky autobusu 39 je už realitou. Vznikne tu vlaková zastávka s bezpečným priechodom aj s protihlukovou stenou, ktorú vybudujú železnice, a garážový dom s rozšírenou autobusovou zastávkou a požičovňou elektrobicyklov na prízemí, ktorý vybuduje mestská časť. V budúcnosti tu pribudne aj konečná električky, súčasná trasa sa predĺži o jednu zastávku. Mestská časť získala prostredníctvom župy na tento projekt šesť miliónov eur.



REKONŠTRUKCIA STAREJ RADNICE

Súťaž na dodávateľa bola ukončená a po získaní potrebných povolení sa môže rekonštrukcia začať. V budove vzniknú reprezentačné priestory, sobášna sieň, ale aj priestory na komunitné akcie. Súčasťou bude aj riešenie okolitých priestorov, najmä susediaceho parčíka a prepojenia smerom k evanjelickému kostolu. Financovanie bude zabezpečené z poplatkov developerov, ktorí realizujú projekty v Privoze, takže peniaze ostatnú v rovnakej časti Ružinova.

OBNOVA DOMU KULTÚRY TRNÁVKA

Na jar tohto roka začala rekonštrukcia domu kultúry na Bulharskej ulici. Po obnove bude na prízemí objektu fungovať pobočka Knižnice Ružinov aj s detským kútikom a malou kaviarňou a tiež seniorské Denné centrum a výdajňa stravy. Na prvom poschodí budú zrekonštruované spoločenské priestory - divadelná a tanečná sála a na druhom poschodí vznikne niekoľko miestností na záujmové krúžky. Aj na túto rekonštrukciu získala mestská časť financovanie z eurofondov.



VOLBY

24. OKTÓBRA 2026

KANDIDÁTI TÍMU RUŽINOV V NOVÝCH VOLEBNÝCH OBVODOCH

VOLEBNÝ OBVOD

Č. 1 - NIVY

(zahŕňa Nivy, Starý Ružinov a Ružovú dolinu a lokalitu v okolí projektu NUP-PU, v ktorom sú adresy s párnymi orientačnými číslami na ulici Hraničná, celá Tučkova, Mlynské nivy 64 až 82C, Prievozska 32 a 34 a Bajkalská 29 a 31)

- v tomto volebnom obvode môžete krúžkovať do ružinovského miestneho zastupiteľstva **8 kandidátov na poslancov**

KANDIDÁTI

Tomáš Alscher, Miroslav Bilík, Michal Gašaj

VOLEBNÝ OBVOD

Č. 2 - ŠTRKOVEC, TRÁVNIKY

(hranice obvodu sa nemenia, zlúčili sa dva pôvodne samostatné obvody)

- v tomto volebnom obvode môžete krúžkovať do ružinovského miestneho zastupiteľstva **6 kandidátov na poslancov**

KANDIDÁTI

Michaela Biharyová, František Fabián, Martin Ferák, Matej Kučera, Marcela Kulifajová

VOLEBNÝ OBVOD

Č. 3 - PŘIEVOZ, PÁLENISKO, VLČIE HRDLO

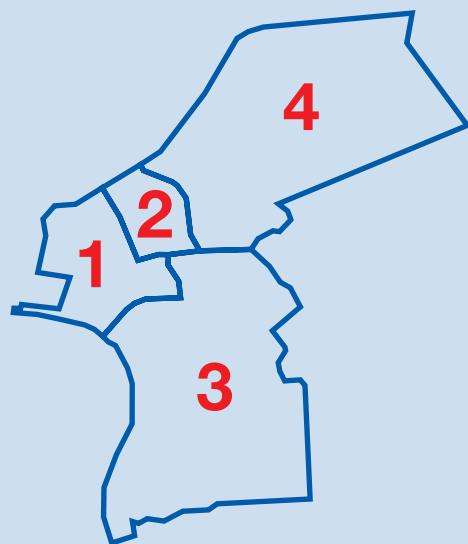
(obvod vychádza z pôvodného - Prievoz, zmena sa týka oblasti v okolí NUPPU, ktorá bola preradená do prvého obvodu a adresy na sever od Gagarinovej ulice, ktoré boli preradené do štvrtého obvodu)

- v tomto volebnom obvode môžete krúžkovať do ružinovského miestneho zastupiteľstva **3 kandidátov na poslancov**

VOLEBNÝ OBVOD

Č. 4 - TRNÁVKA, OSTREDKY, POŠEŇ

(nový obvod vznikol spojením Trnávky, Ostredkov a Pošne. Patria sem aj časti



na sever od Gagarinovej ulice - Strojnícka (párne čísla od 16 a nepárne čísla od 31), Mlynské luhy (okrem 2 a 4), Prúdová a Na piesku. Vo štvrtom obvode budú voliť aj ľudia bez konkrétnej adresy, ktorí majú trvalý pobyt uvádzaný len ako „Bratislava - Ružinov“.)

- v tomto volebnom obvode môžete krúžkovať do ružinovského miestneho zastupiteľstva **8 kandidátov na poslancov**

KANDIDÁTI

Maroš Mačuha, Robert Molnár, Martin Patoprstý, Vladimír Sirotko

MARTIN CHREN

kandidát na starostu Ružinova

BRATISLAVA

Martin Chren

Martin Patoprstý

kandidáti do miestneho zastupiteľstva za Ružinov

BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Martin Chren

Martin Patoprstý

kandidáti do župného zastupiteľstva za Ružinov

MARTIN CHREN
a
TÍM RUŽINOV

Osem rokov spoločne v ružinovskom zastupiteľstve nám ukázalo, aká dôležitá je korektná spolupráca. Aj keď nemáme na všetko rovnaký názor, spolupracou, komunikáciou a hľadaním dohôd namiesto hádok

sme už osem rokov dokázali meňiť Ružinov k lepšiemu. Preto v nej chceme pokračovať.

Keď budete v októbrových voľbách rozhodovať o tom, komu dáte svoj

hlas okrem kandidátov nášho Tímu Ružinov, odporúčame krúžkovať aj kandidátov mestskej koalície Team Bratislava - PS - SaS - Demokrati a na post primátora hlavného mesta Bratislava Matúša Valla.

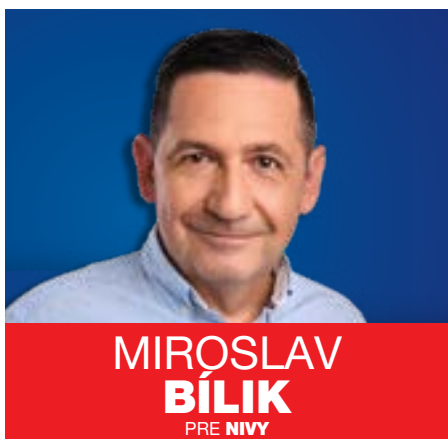


42 ROKOV, RIADITEĽ NÁRODNÉHO ONKOLOGICKÉHO ÚSTAVU SÚČASNÝ POSLANEC ZA STARÝ RUŽINOV

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Tomáš je vynikajúci manažér, odborník, ktorý nájde aj preklep v podkladoch a je tiež férový partner do akejkoľvek diskusie. Pozná ho už veľmi dlho a o jeho skúsenostiach svedčí aj to, ako špičkovu funguje Národný onkologický ústav. Nie je to náhodný výsledok, ale dôkaz toho, ako prístupuje k agen-

de, za ktorú má zodpovednosť. Vie, čo to znamená budovať niečo trvalé, čo má ľuďom dobre slúžiť nielen dnes, ale aj o niekoľko desaťročí. A vie, čo znamená zodpovednosť za rozhodnutia. Taký, aký je riaditeľ, je aj poslanec, a preto som rád, že sa rozhodol kandidovať znova.



58 ROKOV, PODNIKATEĽ, ORGANIZÁTOR CHARITATÍVNYCH PODUJATÍ SÚČASNÝ POSLANEC ZA RUŽOVÚ DOLINU

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Ak by som mal povedať prvú vec, ktorá mi napadne pri Mirovi, tak je to, aký láskavý a pozorný človek to je. Videl som ho s ľuďmi rôzneho veku, postavenia a ku každému z nich sa správal s rešpektom. Nie naučene podľa videí na linkedin, ale skutočne úprimne. V dobe, keď tak veľa

ambiciózných ľudí „čerpá“ energiu z konfliktov, je to veľmi vzácné. A to sa prenáša aj do pracovného a poslaneckého pôsobenia. Je to tiež úspešný podnikateľ, ktorému záleží na komunite, kde žije a pravidelne spoluorganizuje aktivity na podporu tých, ktorí to potrebujú.



44 ROKOV, PROJEKTOVÝ MANAŽÉR SÚČASNÝ POSLANEC ZA NIVY

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Michala poznám už osem rokov a prvé štyri bol dokonca mojim druhým zástupcom. Je slušný, férový a k ľuďom sa správa s neskutočnou úctou a rešpektom. Absolvovali sme spolu množstvo pracovných aktivít a môžem povedať, že je len málo ľudí, ktorí si rovnako dob-

re rozumejú s našimi seniormi ako s mladými. Vždy je ochotný hľadať riešenia, nie dôvody, prečo sa niečo nedá, a to si nesmierne vážim. Veľa času venoval aj projektom v sociálnej oblasti, lebo tí najzraniteľnejší potrebujú podporu najviac.



41 ROKOV, PRÁVNÍČKA, ODBORNÍČKA NA TVORBU LEGISLATÍVY SÚČASNÁ POSLANKYŇA ZA TRÁVNIKY

Kandiduje za poslankyňu miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Naše zastupiteľstvo a poslanecký klub Tímu Ružinov si bez Michaely nedokážem predstaviť. Je to výborná právnička, na ktorej odborný názor sa všetci pri množstve tém spoliehame. Za uplynulých osem rokov vypracovala viaceré VZN a pripomienkovala aj tzv. chodníkový zákon. Jej práca však

nie je o desiatkach a stovkách hodín za monitorom počítača. Vo svojom obvode pozná každý chodník, každé ihrisko, každú trávnatú plochu a veľmi dôrazne dohliada na to, aby sme na ne na úrade nezabudli. A je to jeden z najslušnejších ľudí, akých som kedy stretol. Naš kompas.

**50 ROKOV, CEO V OBLASTI MEDZINÁRODNÉHO OBCHODU A LOGISTIKY
SÚČASNÝ POSLANEC ZA ŠTRKOVEC**

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Fero je presne taký, ako ho poznáte zo stránok Ružinovského Echa a jeho rubriky Férovo s Ferom Fabiánom. Záleží mu na tom, aby ľudia rozumeli fungovaniu mestskej časti, aby vedeli, na čo majú nárok, ako postupovať, prečo má konkrétne pravidlo zmysel a čo robiť, ak je

riešenie situácie v rukách inej inštitúcie. Je to tiež skúsený manažér s impozantnou medzinárodnou praxou, takže na rokovaniach dokáže zachovať dokonale chladnú hlavu. A aj keď kvôli práci lieta po celom svete, doma je tu, v Ružinove, a preto mu na ňom tak veľmi záleží.

**54 ROKOV, PODNIKATEĽ, INŠTRUKTOR POTÁPANIA
SÚČASNÝ POSLANEC ZA TRÁVNIKY**

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Martin pozná Ružinov tak dobre, akoby ho pomáhal stavať. Roky je predsedom spoločenstva vlastníkov bytov, takže pravidelne rieši situácie, ktoré ovplyvňujú život obyvateľov. Inštruktora potápania som si pred rokmi predstavoval skôr v nejakej exoticknej lokalite, ale spolu s ďalší-

mi potápačmi už za posledné roky vytiahol zo dna Štrkoveckého jazera a Rohlíka tony odpadu. Vie tiež, že k vybudovaniu niečoho trvalého nevedú skratky. Vážim si ho pre jeho férovosť, ale aj preto, že je ochotný urobiť aj niečo navyše, nielen hovoriť, že „niekto“ by to mal spraviť.

**38 ROKOV, DÁTOVÝ ŠPECIALISTA,
ODBORNÍK NA DIGITALIZÁCIU SLUŽIEB PRE OBČANOV**

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Mátěj je už od začiatku súčasťou Tímu Ružinov. Záleží mu na tom, aby mestská časť fungovala, prosperovala, ale aby sa z nej nestratila ľudskosť. Je tiež skutočný odborník, vo svojej práci sa v priebehu rokov venoval tvorbe celoštátnych dátových štandardov pre stovky úradov,

prepájaníu štátnych systémov a je tiež špecialista na legislatívu EÚ pri zavádzaní európskych pravidiel a digitalizáciu služieb pre občanov v zahraničí. Ako jediný z našich kandidátov nie je poslancom, ale som presvedčený, že mať niekoho takého v zastupiteľstve, by bol obrovský prínos.

**51 ROKOV, ODBORNÍČKA V OBLASTI VZDELÁVANIA
SÚČASNÁ POSLANKYŇA ZA ŠTRKOVEC**

Kandiduje za poslankyňu miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Marcela je bezpochyby jednou z najviac zapálených členov nášho tímu a myslím to v tom najlepšom zmysle slova. Má v sebe to, čo už dnes v politike - malej či veľkej - vidíme len zriedkavo. Pretože nadšenie a odhodlanie sú tým, čo mení bežnú prácu na snahu zmeniť aj to, na čo sme

boli zvyknutí desaťročia. Je odborníčka na oblasť vzdelávania a venuje sa ako deťom a mládeži, tak aj seniorom, pretože obe tieto skupiny sú pre zdravú fungujúcu spoločnosť nevyhnutné.



53 ROKOV, PODNIKATEĽ, ORGANIZÁTOR KULTÚRNYCH PODUJATÍ SÚČASNÝ POSLANEC ZA OSTREDKY

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Maroša pozná aj ten, kto si myslí, že ho nepozná. Je preňho veľmi dôležité, aby sa ľuďom v Ružinove žilo príjemne, aby tu fungovala komunita. Aby sme tu nechodili len prespávať, ale skutočne žili. S ostatnými kolegami z obvodu sú známi tým, že pravidelne organizujú akcie, bez

ktorých si túto časť Ružinova už nevieme predstaviť. To sa prenáša aj do jeho poslanskej práce, kde je vždy človek na prvom mieste a aj rozhodovania o veľkých projektoch musia veľmi prísne zohľadňovať to, aký dopad budú mať na bežný život ľudí z okolia.



55 ROKOV, RIADITEĽ KOMUNÁLNEHO PODNIKU SÚČASNÝ POSLANEC ZA TRNÁVKU

Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Hovoril som to už pred štyrmi rokmi a platí to stále. Robo je človek, akého by chcel mať v tíme každý. Jednak preto, že je nesmierne slušný a korektný, ale aj preto, že dokonale rozumie tomu, čo to znamená starať sa o mesto. Možno na to už mnohí zabudli, ale predtým ako nastúpil na

čelo magistrátneho Komunálneho podniku, táto organizácia ani zďaleka nefungovala tak dobre ako dnes. Spolupráca medzi hlavným mestom a mestskými časťami je už teraz vďaka nemu samozrejmosťou a najväčší prínos z toho majú práve obyvatelia.



41 ROKOV, ŠPECIALISTA NA VEREJNÚ SPRÁVU SÚČASNÝ ZÁSTUPCA STAROSTU POSLANEC ZA OSTREDKY A TIEŽ MESTSKÝ A ŽUPNÝ POSLANEC

Kandidát za miestneho, mestského a župného poslanca (tri lístky).

Martin je človek, ktorý výrazne prispel k tomu, že Ružinov funguje tak ako má. Už dve obdobia je mojim zástupcom a dokázal, že vie prevziať zodpovednosť. Vedel by som toho o ňom po tých rokoch písať veľmi veľa, ale okrem toho, že je odborník,

dokáže počúvať. Dokonale pozná celú mestskú časť. Absolvoval takmer každú participáciu s obyvateľmi - či išlo o zavádzanie parkovacej politiky alebo budovanie detských ihrísk. Nielen preto, že sa tu narodil. Ale preto, že chce, aby tu žili aj jeho deti.



49 ROKOV, PODNIKATEĽ V OBLASTI GASTRA, ORGANIZÁTOR KOMUNITNÝCH AKCIÍ SÚČASNÝ POSLANEC ZA OSTREDKY

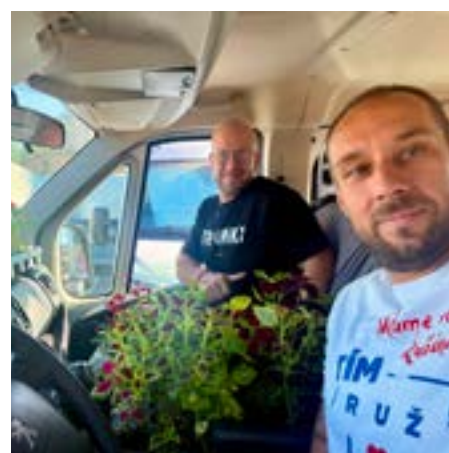
Kandiduje za poslanca miestneho zastupiteľstva v Ružinove.

Vlado je výborný ekonóm a úspešný podnikateľ, ktorý veľmi dobre vie, aké dôležité je rozumne nastaviť rozpočet, nespoľiehať sa na krátkodobé „riešenia“ a vedieť, aký Ružinov chceme vytvoriť. Je trpezlivý a pokojný aj pri zložitých diskusiách,

čo je v dnešnej spoločnosti nenahraditeľné. Väčšinu života sa pohybuje na Ostredkoch, kde podniká a organizuje nespočet komunitných akcií. S rodinou žije na Trnávke. Je to človek, ktorý si vždy nájde čas na tých, ktorí potrebujú pomocť alebo poradiť.

MOMENTY, NA KTORÉ RADI SPOMÍNAM(E)





ČO SA ZATIAĽ NEPODARILO A PREČO. A ČO VEĽKÉ NÁS EŠTE ČAKÁ...

V Tíme Ružinov si uvedomujeme, že v komunálnych voľbách človek nezískava ani patent na rozum, ani licenciu na spôsob „vyhrať voľby, môžeš všetko“. Naopak. Ružinov je náš domov a vieme, že vo voľbách nám zverujete len zodpovednosť dočasne sa oň starať.



Kto robí, urobí občas aj chyby. A každý vie, že nie všetko, do čoho sa človek pustí, sa podarí aj dokončiť. Niekedy sa dokonca môže ukázať, že pôvodný plán nebol správny - a je lepšie vrátiť sa z kratšej cesty.

Celé tieto noviny prezentujú naše výsledky. Ale je fér hovoriť aj o tom, čo sa ešte dotiahnuť nepodarilo a na čom musíme stále ďalej pracovať.

HIROŠIMA

Zrúcanina OD Ružinov na Tomášikovej ulici straší už skoro 20 rokov. Na úvod jeden zásadný fakt - budova je v súkromných rukách. Pred ôsmimi rokmi sme počuli od predchádzajúceho starostu prázdne sľuby o novom investorovi. Dnes už ho má a spolu s Ružinovom a s hlavným mestom uskutočnil špičkovú architektonickú súťaž, z ktorej vzišiel plán na premenu súčasnej ruiny a jej nahradenie inou, menšou výstavbou, vrátane úplnej obnovy Papánkovho námestia.

Bohužiaľ, posledné štyri roky boli do veľkej miery stratené byrokraciou a bojom s veternými mlynmi. Viac

ako dva roky trvalo získanie jediného „papieru“ - potvrdenia o vplyvoch na životné prostredie (EIA) - a to len preto, lebo jeden z ministrov si ho strčil do šuflíka a odmietal ho podpísať, hoci to bola jeho zákonná povinnosť.

Ďalší viac ako rok trvalo získanie územného rozhodnutia na novú výstavbu, a to hlavne kvôli odvolaniam majiteľov jedného zo susedných pozemkov, ktorí chceli investora donútiť, aby ho od neho odkúpil. Nakoniec sa tak stalo a búranie Hirošimy dnes má takmer zelenú.

Posledným krokom, ktorý je treba urobiť, aby Hirošima naozaj z Ruži-

nova zmizla, je vydanie stavebného a búracieho povolenia. O tie však zatiaľ investor ani nepožiadala, kvôli priebežným úpravám projektu. Očakávame však, že sa tak stane ešte tento rok a po vydaní posledného povolenia snád' v roku 2027 táto ruina definitívne zmizne.

Mestská časť urobila všetko, čo bolo v jej silách, aby Hirošima zmizla. Loptička je dnes na strane nového majiteľa. Ak všetko dobre dopadne, Hirošima nielen zmizne, ale na náklady investora získame v Ružinove aj zrekonštruované Papánkovo námestie a opravu vedľajšieho Domu kultúry Ružinov.





RUŽINOVSKÁ PLAVÁREŇ

Projekt plavárne vedľa zimného štadióna v Ružinove ako myšlienka existoval už dlho a dáva logiku. Odpadovým teplom z výroby chladu na zimnom štadióne sa dá kúriť vo vedľajšej plavárni. Mestská časť sa túto myšlienku rozhodla posunúť dopredu pred šiestimi rokmi. Dokonca sme získali grant pol milióna eur od vlády na vypracovanie projektovej dokumentácie.

Ružinov na základe toho vyhlásil veľkú architektonickú súťaž, ktorá však priniesla nepríjemný výsledok - ukázalo sa, že investícia na súčasnú obnovu zimného štadióna a zároveň na vybudovanie architektonicky hodnotnej plavárne vedľa by presiahla 60 miliónov eur. A to je suma, ktorú si jednoducho nemôžeme dovoliť - a ktorú nám nikto nedá.

Plán na vybudovanie kvalitnej plavárne s 50-metrovým bazénom sa tak ukázal ako nerealizovateľný. Ružinov peniaze vláde vrátil a dnes pracujeme s iným projektom. Získali sme grant na rekonštrukciu zimného štadióna a na pozemku medzi ním a budovou Rosum vznikne nová pumptracková dráha.

Niekedy sa, žiaľ, veľké sny musia obmedziť veľkosťou peňaženky.

Ružinovčania by však v budúcnosti mali získať nový plavecký bazén v areáli Zlatých pieskov a ak všetko dobre dopadne, aj samostatný von-

kajší bazén priamo v Štrkoveckom jazere. Na Štrkovci sa kúpať nesmie, keďže voda tohto jazera nemá schopnosť čistiť sa a rýchlo by sa znehodnotila - no je možné vybudovať v ňom samostatný bazén s oddelenou vodou, ktorý môže slúžiť na plávanie či schladenie sa. S takýmto plánom počíta súkromný projekt na mieste súčasného hotela Junior.



IHRISKO NA ŠTRKOVCI

Za posledných osem rokov sme obnovili a vybudovali takmer 30 veľkých detských ihrísk po celom Ružinove. To najväčšie, Areál hier Radosť na Štrkovci, aj so svojou legendárnou ťavou, však na svoju obnovu stále čaká.

Pozemky pod týmto detským ihriskom (a ide takmer o dva hektáre) sme najprv museli za státisíce eur odkúpiť od ich majiteľa - ministerstva vnútra. Až po dokončení tejto transakcie sme mohli začať s plánmi na jeho obnovu.

Dnes je už ukončená architektonická súťaž, na základe ktorej je už jasné, ako bude obnovený areál hier na Štrkovci vyzeráť. Púšťame sa do povolačovacích procesov a začíname zháňať potrebné peniaze - investícia bude naozaj rozsiahla, na úrovni asi 5 miliónov eur. Najväčšie mestské detské ihrisko v Bratislave si však zaslúži obnovu, ktorá bude, rovnako ako pôvodné detské ihrisko, slúžiť verejnosti najmenej ďalších päťdesiat rokov.

TRHOVISKO MILETIČOVA

Miletička je legendárnou súčasťou nielen Ružinova, ale celého mesta. Ak tam radi chodíte nakupovať či najesť sa, určite viete, z čoho pramení kontrast toho, ako ju vnímame. Miletička má neopakovateľné genius loci, ale zároveň má tie najlepšie časy už za sebou. A jedno je prepojené s druhým. Jej neopakovateľná atmosféra vychádza aj z toho, ako vyzerá.

Obnoviť Trhovisko Miletičova je náročný plán. V Tíme Ružinov nikdy nedovolíme, aby sa Miletičke niečo stalo - nepripustíme žiadnu výstavbu na jej mieste, ani nič podobné. Miletičku treba obnoviť, ale veľmi citlivo, tak, aby zostala tým, čím je dnes.

Miestne zastupiteľstvo v Ružinove schválilo koncepciu rozvoja Miletičky a strategický cieľ je pomenovaný dvoma slovami: Bratislavský Naschmarkt. Cieľom je revitalizovať Miletičku po vzore najväčšieho viedenského trhoviska, ktoré poznajú aj mnohí Bratislavčania. Tak, aby nestratila svoje čaro, a zároveň aby prilákala viac ľudí počas celého dňa a zazelenala sa - hektár asfaltu pod trhoviskom totiž vytvára jednu z najväčších teplotných púští v centre nášho mesta.

V najbližšej dobe nás teda čaká veľmi náročná úloha - pripraviť rekonštrukciu trhoviska Miletičova tak, aby získala podporu verejnosti a zmenila sa k lepšiemu - a zároveň na to zohnať peniaze. Na komerčné aktivity, akými sú prevádzka trhovísk, totiž doteraz granty či fondy EÚ nebolo možné využívať.



NAJDÔLEŽITEJŠIE SÚ SCHOPNOSŤ A OCHOTA SPOLUPRACOVAŤ

Martin Chren kandiduje na post ružinovského starostu už po tretí raz. V rozhovore odpovie, prečo odbornosť a manažérska zručnosť musia ísť ruka v ruke s ochotou spolupracovať a rešpektovať ostatných partnerov, čo ho po nástupe do funkcie prekvapilo, ako sa Ružinov za tých osem rokov zmenil, ale aj na to, čo bude jeho prioritou na ďalšie volebné obdobie.



Jedno slovo, ktoré by stelesňovalo to, čo považujete pri svojej práci za najdôležitejšie.

Kto ma pozná, vie, že ľahšie napíšem diplomovku, než by som dokázal zhrnúť všetky myšlienky len jedným slovom alebo holou vetou (smiech). Ale ak to teda musí byť len jedno slovo, bolo by to „spolupráca“.

Prečo?

Pretože ak chcete, aby niečo - v našom prípade mestská časť - fungovalo, bez spolupráce to nejde. Bola to jedna z prvých vecí, ktoré si pamätám z prednášok na univerzite. Vtedy to ten pedagóg povedal v inom kontexte, ale platí to univerzálne - štáty, ktoré spolupracujú, proti sebe nebojujú, a to je základ ich prosperity. U nás je to o poslancoch, starostovi a obyvateľoch.

Máme dve možnosti. Buď venovať čas hádkam a reakciám na útoky a prekrúcanie pravdy, alebo na prácu. Ja si vyberám prácu. Nevidím dôvod, prečo tráviť čas zbytočnými konfliktmi, keď za ten čas môžeme urobiť niečo, čo ľuďom zlepší život. To je oveľa lepší pocit.

Takže keď s vašimi návrhmi všetci súhlasia?

Rozhodne nie. Mať okolo seba len prikyvovačov by viedlo k množstvu zlých rozhodnutí. Spolupráca je o diskusiách, o kompromisoch, o vyvažovaní rôznych legitímnych záujmov. A za tie roky som presvedčený, že základné pravidlo dobrého manažéra je jedno: obklopuj sa ľuďmi, ktorí sú v konkrétnej oblasti šikovnejší ako ty sám.

Základom fungovania demokracie je diskusia. Hľadanie dohody, uznanie

toho, že aj druhá strana môže mať legitímny, hoci iný názor na rôzne veci. Možno dnes nie je atraktívne hovoriť o tom, že sa musíme navzájom počúvať a hľadať prieniky, možno dnes niektorým ľuďom viac imponuje zjednodušená predstava, že príde jeden osvietení vládca a všetko vyrieši, ale takto to v skutočnosti nikdy v histórii nefungovalo.

V našom ružinovskom zastupiteľstve dnes reálne spolupracujú starosta a 24 poslancov z 25-tich. A naše rokovania sú plynulé a bez hašterenia preto, lebo im predchádzajú desiatky hodín príprav, stretnutí a rozhovorov a na samotné hlasovanie už idú hotové a mnohokrát prediskutované materiály. Ak sa na niečom nevieme zhodnúť, radšej o tom nejdeme hlasovať a vezmeme si čas navyše. Naším cieľom nie je politikárčiť a snažiť sa upriamovať

na seba pozornosť cez nejaké ume-
lo vytvárané konflikty, ale reálne me-
niť veci k lepšiemu.

Musí starosta vedieť všetko? A rozumieť všetkému?

Nemusí vedieť všetko, ale musí
vedieť o všetkom dôležitom. Ale
rozumieť tomu, ako fungujú jed-
notlivé procesy, by rozhodne mal.
A v prostredí, kde má okolo seba
mnoho odborníkov na jednotli-
vé špecifické oblasti, musí vedieť,
ako sa tieto oblasti a rozhodnutia
v nich navzájom prepájajú a zároveň
výrazne ovplyvňujú.

Často hovorím, že 90 % mojej práce
je práve o vyvažovaní záujmov. Nie
záujmových skupín, ale legitímnych
záujmov rôznych skupín ľudí. Máme
motoristov, ktorí chcú parkovať, cyk-
listov a chodcov a jednu úzku ulicu,
na ktorej sa nedá naraz urobiť aj dvoj-
metrový chodník, aj cyklotrasa a aj
parkovacie miesta.

Máme psíčkarov a nepsíčkarov.
Máme rodičov s veľkými deťmi, kto-
rí chcú športoviská a starších ľudí,
ktorých už podvečer veľmi ruší bú-
chanie lopty. Pri týchto a pri milió-
ne ďalších podobných situácií treba
hľadať riešenia, robiť kompromisy
a nakoniec urobiť nejaké rozhod-
nutie - a z podstaty vecí nikdy ne-
bude 100 percent ľudí spokojných,
ale rozhodnutia treba robiť tak, aby
boli čo najviac vo verejnom záuj-
me a čo najviac zohľadnili záujmy
všetkých možných skupín Ružinov-
čaniek a Ružinovčanov. Hlučnejšie
športoviská umiestňujeme ďalej od
bytových domov, chodníky uvoľní-
me parkovaniu len ak naozaj nie sú
iné možnosti v okolí a snažíme sa
to kompenzovať inými opatreniami
v prospech chodcov a cyklistov,
psíčkarom budujeme oplotené výbe-
hy a snažíme sa šíriť osvetu o tom,
prečo je potrebné zbierať znečistenie
po vlastnom psíkovi. A tak ďalej.

Aký je Ružinov dnes v porov- naní s tým, ktorý ste prevzali pred ôsmimi rokmi?

Podľa mňa obrovský. Len dúfam, že
to vidia aj Ružinovčania.

Ružinov je dnes úplne inou mestskou
časťou, nielen na pohľad, ale najmä
v spôsobe fungovania. Budujeme
nové školy, ktoré potrebujeme kvôli
stále rastúcemu počtu detí a obyvate-
ľov, keďže Ružinov je najlepšou čas-
ťou Bratislavy pre život rodín a ľudí,
ktorí tu chcú žiť a nielen prenocovať.

Po zvolení som našiel na stole vytune-
lovaný komunálny podnik (VPS) v ban-
krote a bez jedinej kosačky. Dnes sa
od ružinovskej VPS učia aj iní, ako sa
dobře starať o zeleň. Od nuly sme uro-
bili pasport každého jedného stromu
v našej správe. Namiesto rozpredáva-
nia pozemkov sme získali a odkúpili
29,6 hektárov pozemkov do majetku
obce - to je rozloha ako 2/3 celého Va-
tíkánu, alebo 5-násobok Štrkovecké-
ho jazera. Usmerňujeme rozvoj, stroj-
násobili sme investície do opráv ciest
a chodníkov, rekonštruujeme verejné
priestranstvá, zveľaďujeme detské
ihriská a školské dvory pre naše deti
a investujeme milióny do opatrení na
boj s klimatickou zmenou. Parkovacia

regulácia nie je bez chýb, ale výrazne
zlepšila život domácim obyvateľom
a práve Ružinov má zóny rezidentské-
ho parkovania zavedené na najväčšej
časti svojho územia v porovnaní so
zvyšnou časťou mesta.

Pred ôsmimi rokmi, mám pocit, sa
skôr len kúrilo a svietilo, nezvláda-
li sa základné služby ako kosenie či
odhrňovanie snehu. A to bol aj dôvod,
prečo som sa vtedy rozhodol kandi-
dovať. Dnes sa snažíme veľa robiť,
a áno, nie každý musí s každou jed-
nou vecou súhlasiť, ale snažíme sa
práve hľadať tie najširšie možné kom-
promisy pri všetkých rozhodnutiach
a som presvedčený, že dnes nik nemô-
že povedať, že by sa v Ružinove nepraco-
valo a veci sa nehybali dopredu.

Čo vás za tých osem rokov prekvapilo? Čo ste si nemys- leli, že ako starosta niekedy budete musieť riešiť?

Práca pri správe obce je taká, že nikdy
nie je hotovo. Posledné roky sa pritom,
mám pocit, svet celkovo zrýchľuje
a rúti smerom, ktorý v každom člove-
ku musí vzbudzovať neistotu a oba-
vy. Naozaj si želim, aby Ružinov bol
v dnešných neistých časoch čo naj-
viac pokojným a bezpečným prístá-





vom, domovom. Nikdy som si nemyslel, že budeme riešiť také veci ako globálnu pandémiu vírusu, cvičenia pri verejných testovaniach na Covid, a vzápätí príchod tisícov utečencov po útoku na Ukrajinu.

A ak by ste chceli túto ťažkú tému odľahčiť, tak som fakt nečakal, že budem každý mesiac písať pokarhania mladistvým žiakom za to, že ich policajti nachytali v parku pod vplyvom alkoholu. Ale aj toto je jedna z povinností starostu.

Ked' ste prvýkrát kandidovali, hovorili ste o tom, že chcete chrániť, čo je vzácne.

Všetci vedia, že Ružinov je najrýchlejšie rastúcim mestom na Slovensku. Každý rok nám pribudne viac než tisíc obyvateľov, sme štvrté najväčšie mesto po Bratislave, Košiciach a Petržalke. Také mestá ako Prešov, Žilina či Nitra sme nechali za sebou už pred pár rokmi.

Na celom svete je trendom, že sa ľudia sťahujú do väčších miest a tam, kde sa im lepšie žije. Tomu nezabránime. Ale rozvoj nesmie zhoršovať

kvalitu života už existujúcim obyvateľom. A to hovorím ako starosta Ružinova, kde viac ako štvrtina našich obyvateľov tu žije kratšie ako 5 rokov - čiže naozaj štvrtina Ružinovčanov sa k nám prisťahovala relatívne nedávno. Verím však, a vidím to aj podľa ich reakcií na rozvoj mesta, že aj im naozaj záleží na tom, ako sa ich okolie vyvíja.

Rozvoj nedokážeme zastaviť, musíme ho však riadiť. Napríklad development nepatrí na naše pekné stabilizované sídliská, má smerovať do rozvojových oblastí ako sú downtown či Pálenisko. To, čo máme - vrátane obrovského investičného dlhu vo verejných priestoroch - treba zveľaďovať. Málokto si uvedomí, koľko je s tým práce - treba vysporiadať pozemky, zháňať peniaze. Už som spomínal, že za necelých osem rokov sme pre mestskú časť získali 29,6 hektára pozemkov do vlastníctva, vďaka čomu môžeme konečne revitalizovať mnohé verejné priestory. Zároveň sme za tú istú dobu získali cez 36 miliónov eur z eurofondov - pred tým, ako som sa stal starostom, mal Ružinov z fondov EÚ nulu, a ešte mal aj zakázané ich čerpanie ako sankciu za porušovanie pravidiel v minulosti.

Vzácnymi sú pre mňa v Ružinove najmä naše staré sídliská a „dedinské“ oblasti rodinných domov na Trnávke či v Prievoze, naše parky, jazerá, zeleň všeobecne. Ale aj kultové miesta ako Trhovisko Miletičova, ktorého obnova pre mňa bude prioritou v budúcich štyroch rokoch, ak mi voliči opäť dajú dôveru.

Ked' sa hovorí o obrovskom investičnom dlhu, je reálne, aby ho mestská časť dokázala pokryť z vlastných zdrojov?

Nie, a treba si uvedomiť, že to nezvládne žiadne mesto ani obec na Slovensku. Už v susednej Českej republike prispieva štát obciam trikrát vyššou sumou z podielových daní ako u nás. Každý starosta či primátor na Slovensku, ak dokáže svoje mesto spravovať tak, že vyzerá ako obce na Morave, je doslova kúzelník.

To je ten hlavný dôvod, prečo sa tak veľmi sústreďujeme na získavanie externých zdrojov z grantov a dotácií. Zároveň sa ale snažíme dosiahnuť, aby aj developeri v Ružinove oveľa viac prispievali na verejnoprospešné projekty.

Získali sme takto už desiatky miliónov eur za posledné roky a aj teraz v septembri idem s našim županom Jurajom Drobom a s primátorom Matúšom Vallom lobovať priamo do Európskej komisie v Bruseli za to, aby Bratislava nebola v ďalších rokoch vynechaná z čerpania fondov EÚ, ako by si predstavovali niektorí naši kolegovia z východného Slovenska - ktorí síce majú oveľa viac kilometrov ciest, ale prejde po nich za deň menej áut, než po Sabinovskej ulici alebo inej vnútrošľachovej komunikácii u nás.

Ste aj podpredsedom komory miest ZMOS-u a podieľali ste sa aj na príprave nového stavebného zákona.

Často sa ma ľudia pýtajú, či mi nechýba veľká politika, a moja odpoveď má dve časti: po prvé, práca starostu ma baví a naplňa najviac zo všetkých prác, ktoré som doteraz mal. A po druhé, práve cez pôsobenie v ZMOS-e, kde mi primátori miest z celého Slovenska dali svoju dôveru, dokážem stále ovplyvňovať legislatívu a aj sa podieľať na zmene nie úplne fungujúcich zákonov. Dokonca mám pocit, že sa to z tejto pozície dá niekedy ešte omnoho lepšie, než keď som bol pred niekoľkými opozičným poslancom v parlamente.

Veci ako stavebný zákon - ale napríklad aj zmena, ktorú som sám navrhol, že obec môže opraviť aj chodník či cestu, ktorá jej nepatrí a nemá známeho vlastníka, ak je verejná - to reálne pomohlo aj Ružinovčanom, lebo sme vďaka tomu vedeli opraviť stovky metrov desiatky rokov chátrajúcich chodníkov.

Najmä pri pohľade na downtown si človek uvedomí, koľko sa toho v Ružinove stavia. Kam bude ešte rásť?

Dúfam, že čo najviac sa nám podarí chrániť naše existujúce pôvodné síd-

liská. Naopak, rozvojovými oblasťami, kde - a to treba povedať otvorene - pribudnú tisíce nových obyvateľov - budú downtown - od Košickej cez Bajkalskú až po Hraničnú - či nové, doteraz priemyselné oblasti, ako Zimný prístav a Pálenisko.

Pre nás je dôležité, aby tu nevznikali len paneláky, ale skutočné 15 minútové mesto s kompletnou infraštruktúrou - od nových električkových tratí, cez školy a škôlky, športoviská a parky. A samozrejme aj budovy, kde ľudia budú môcť pracovať. Je určite lepšie, ak človek má v širšom centre všetko do 15 minút pešo, než ak by rovnaké tisíce ľudí mali každý deň dochádzať autami zo satelitov okolo Bratislavy a upchávať tunajšie cesty. Ružinov však zároveň na budúci rok určite prekročí hranicu 90-tisíc obyvateľov a v dohľadnej dobe určite aj počet 100-tisíc.

Nebude to na úkor kvality života? Bude tam dostatok zelene, ihriská? A kam budú chodiť do škôlok a škôl deti, ktoré tu budú bývať?

Práve o toto dnes bojujeme. Konečne meníme územný plán tak, aby nehladel len na developerov, ale aj na kvalitné verejné priestory a funkcie, ktorými je výstavba podmienená.

Konečne sa robí nielen na rekonštrukcii existujúcej električkovej trate, ktorá začne na budúci rok, ale aj na jej predĺžení a na výstavbe dvoch úplne nových tratí na Nivách a v smere na Slovnaft.

A konečne developeri platia oficiálne príspevky obci - pre Ružinov sme už získali viac než desať miliónov eur len z toho, čo developeri platia nad rámec zákonných požiadaviek, na základe vyrokovaných zmlúv a dohôd. Osobne som presvedčený, že podobné peniaze platili aj v minulosti, len nešli na rozvoj Ružinova, ale niekomu do vrecka.

Otázka parkovania je citlivou témou v každom veľkom meste. Ešte predtým ako sa začala zavádzať celomestská parkovacia politika (PAAS), bola v marci 2020 zavedená regulovaná zóna na 500 bytoch. Teraz finišuje príprava na spustenie zóny v Prievozе a zatiaľ poslednou lokalitou bude Trnávka. Čo ešte treba, aby doprava (a parkovanie) fungovali ešte efektívnejšie?

Rezidentské parkovanie je téma, ktorá na prvý pohľad ľudí silno rozdeľuje, ale som presvedčený, že v skutočnosti je tu veľká väčšina, viac než 80 percent ľudí, ktorí vnímajú zlepšenie oproti minulosti. A potom malá hluchná menšina na sociálnych sieťach, ktorá si myslí, že má právo parkovať kdekoľvek a kedykoľvek zadarmo.

Keď si ale spomeniem, ako sa ešte pred pár rokmi parkovalo na každom chodníku, ako som večer krúžil pol hodinu, kým som našiel jedno miesto dvesto metrov od domu - toto sa naozaj takmer úplne všade, kde je rezidentské parkovanie zavedené, zlepšilo. Priebežne prehodnocujeme všetky zóny, snažíme sa zlepšovať veci tam, kde je na to priestor alebo potreba. Ako skoro všetko v mojej práci, je to proces, ktorý nikdy nebude hotový, vždy sa bude dať niečo zlepšiť.

Ak ale hovoríme o veľkých zlepšeniach, na ktoré je priestor, tak to sú najmä opatrenia v alternatívnej doprave. Viac, kvalitnejšej a rýchlejšej MHD. Projekt, ktorý sme naštartovali my - predĺženie ružinovskej električky a vybudovanie vlakovej zastávky na Astronomickej - aby ľudia od Šamorína mohli nechať autá doma a prestúpiť z vlaku suchou nohou na električku, čím zostane viac miesta pre nás domácom na cestách a na parkoviskách.

Spomeniem jeden projekt, ktorý sme tiež naštartovali u nás a teraz

sa ním inšpiruje celé mesto: mikro-parkovacie miesta. Pôvodne sme tiež chceli stavať parkovacie domy, ale parkovací dom pre sto áut stojí cez tri milióny eur. Ľuďom, ktorí ho majú pred domom, prekáža, lebo tieni, a tým ostatným je ďaleko. Naopak, vybudovať jedno parkovacie miesto z ekologických zatravnovacích dlaždíc sa dá za čosi vyše tisícku - a priestor naň sa dá nájsť takmer pred každým panelákom. Za sto takýchto parkovacích miest teda zaplatíme 30-krát menej ako za garážový dom a ešte sú parkovacie miesta rozptýlené po celom sídlisku, nielen koncentrované na jednom mieste. Nebudujeme teda síce veľa drahých garážových domov, ale ročne pridávame po Ružinove sto až dvesto nových parkovacích miest za zlomok nákladov.

Ďalšou témou, ktorá ovplyvňuje kvalitu života, je bezpečnosť. Napriek tomu, že je to agenda štátnej a mestskej polície (teda hlavného mesta), čo môže robiť mestská časť?

Robíme, čo sa dá. Denne upratujeme nanosené skládky po rôznych osobách. Platíme si vlastnú SBS - vyškoľených inšpektorov verejného poriadku,

ktorí hliadkujú po rôznych miestach v Ružinove, kde sa najčastejšie vyskytujú opilci či osoby pod iným vplyvom a díleri. Vybojovali sme zmenu zákona, ktorý robil drobné krádeže beztrestnými, a ako starosta som nadniesol tému regulácie záložní, ktoré sú úzko prepojené s predajom kradnutého tovaru a následným využívaním takto získaných peňazí na nákup omamných látok a alkoholu.

Ružinovu veľmi ublížilo najmä rozpustenie komunity v Pentagone vo Vrakuni, kde si síce obyvatelia vydýchli, ale neprispôsobivé osoby sa odtiaľ rozptýlili do zvyšku mesta. Snažíme sa čo najviac spolupracovať s políciou, posúvať podnety od obyvateľov, ale áno, situácia s pocitovou bezpečnosťou je horšia než v minulosti a budeme sa tomu musieť ešte viac venovať aj v budúcich rokoch.

Ako reaguje mestská časť na klimatické zmeny?

Absolútne to ovplyvňuje našu prácu. Výsadby už môžeme robiť len na jeseň, lebo stromy vysadené na jar, pred suchými letami, nemajú šancu prežiť. Budujeme veľké podzemné nádrže na zachytávanie vody a vsakovacie jamy.

Pred ôsmimi rokmi bol problém, že sa v Ružinove nekosí - dnes by nás ľudia asi zbili, ak by sme v suchom júli kosiť skúšali. Všetky naše rekonštrukcie už automaticky obsahujú opatrenia na zadržiavanie vody, robíme zelené strechy, spotrebu energie a tepla sme v našich budovách znížili zhruba o 50 %. To všetko je mravčia práca, neviditeľná na prvý pohľad, ale patrí to k našim výsledkom, na ktoré som hrdý.

Téma klímy je jednou z tých, ktoré sa nedajú riešiť izolovane od väčších územných celkov, ale v čom ešte je pre mestskú časť naozaj dôležitá dobrá spolupráca so samotným mestom a župou?

Takmer vo všetkom. Rovnako, ako môže vláda zlepšiť alebo zhoršiť život Ružinovčanov jedným zákonom, tak musíme spolupracovať aj na úrovni kraja a mesta. Veci ako MHD, zber odpadu, územné plánovanie, sa musia riešiť celomestske - ale my musíme dbať na to, aby záujmy našich obyvateľov neboli celé potlačené do úzadia na úkor nejakého „vyššieho dobra“.

Župa zasa koordinuje takzvané sektorové politiky - vrátane zdravotníctva,



dostupnosti lekárov a podobne - som napríklad veľmi hrdý, že prvá, 24-hodinová lekáreň v meste, bola dňa 1. 9. 2026 otvorená práve u nás, na mieste, kde na ňu kedysi boli ľudia aj zvyknutí, v Ružinovskej poliklinike. Samosprávny kraj, teda župa, má na starosti aj eurofondy, ktoré sú dnes najvýznamnejším zdrojom pre naše investície.

Takže spolupracovať so županom a s primátorom je úplne nevyhnutné a to, že sme dobrý tím a rozumieme si aj ľudsky, je veľký bonus, z ktorého Ružinov profituje.

Tieto noviny sú prehliadkou toho, čo sa v Ružinove spravilo za posledných osem rokov. Čo by ste chceli urobiť v ďalšom volebnom období?

S pribúdajúcim vekom sa zo mňa stáva viac fanúšik evolúcie ako revolúcie a ako manažér hlavne dúfam, že sa dokážeme ďalej postupne zlepšovať v tisíce drobných denných činností, ktorými slúžime našim obyvateľom - vo všetkých oblastiach.

Ak ale hovoríme o veciach, ktoré je vidieť na prvý pohľad, tak musíme dotiahnuť asi 70 aktuálne rozrobených investícií. Určite dúfam, že sa konečne podarí zbaviť Hirošimy, chcel by som sľúbiť, že ružinovské hody budú o štyri roky už na opravenom Papánkovom námestí, ale netrúfam si to povedať záväzne, hoci dnes som si istý, že sa na jeho obnove už bude vtedy prinajmenšom pracovať. Snád stihneme obnoviť Areál hier Radosť na Štrkovci, zrekonštruovať DK Ružinov, Ružinovský domov seniorov, zaviesť rezidentské parkovanie všade tam, kde si to obyvatelia žiadajú a naštartovať obnovu Trhoviska Miletičova. Nové električkové trate asi ešte stáť nebudú, ale musí byť hotová rekonštrukcia tej súčasnej a dúfam, že výstavba nových bude o štyri roky prinajmenšom pred spustením.



Martin Chren



DOBRÝ STAROSTA POTREBUJE **DOBRÝ TÍM**

MARTIN CHREN

STAROSTA **1**

BRATISLAVA **19**

ŽUPA **13**

MIESTNE ZASTUPITELSTVO | RUŽINOV (biela obálka)

Volebný obvod číslo 1 **NIVY**

(zlúčený volebný obvod Nivy - Starý
Ružinov - Ružová dolina)

- 2** Ing. Tomáš Alscher, MPH.
- 3** Miroslav Bílik
- 8** Ing. Michal Gašaj, PhD.

Volebný obvod číslo 2 **ŠTRKOVEC - TRÁVNIKY**

- 1** JUDr. Michaela Biharyová
- 4** Ing. František Fabián, MBA
- 5** Mgr. Martin Ferák
- 9** Mgr. Matej Kučera
- 10** Ing. Marcela Kulifajová

Volebný obvod číslo 4 **TRNÁVKA - OSTREDKY - POŠEN**

- 12** Mgr. Maroš Mačuha, PhD.
- 16** Ing. Mgr. Robert Molnár
- 20** Ing. Martin Patoprstý
- 23** Ing. Vladimír Sirotko, PhD.

MESTSKÉ ZASTUPITELSTVO | BRATISLAVA (biela obálka)

19 Ing. Martin Chren

34 Ing. Martin Patoprstý

ZASTUPITELSTVO BRATISLAVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA (modrá obálka)

13 Ing. Martin Chren

28 Ing. Martin Patoprstý

KRÚŽKUJTE KANDIDÁTOV **TÍM** **RUŽINOV**

Osem rokov spoločne v ružinovskom zastupiteľstve nám ukázalo, aká dôležitá je korektná spolupráca. Aj keď nemáme na všetko rovnaký názor, spoluprácou, komunikáciou a hľa-

daním dohôd namiesto hádok sme už 8 rokov dokázali meniť Ružinov k lepšiemu. Preto v nej chceme pokračovať. Keď sa budete rozhodovať o tom, komu dáte svoj hlas okrem

kandidátov nášho Tímu Ružinov, odporúčame krúžkovať aj kandidátov mestskej koalície Team Bratislava - PS - SaS - Demokrati a na post primátora Matúša Valla.

KOMUNÁLNE A ŽUPNÉ VOĽBY
24. OKTÓBER 2026
7:00 - 20:00



Toto je reklamné politické posolstvo.
Voľby do orgánov samosprávy obcí a voľby do orgánov samosprávnych krajov

Občianske združenie TÍM RUŽINOV, Habsburská 49/II, 821 01 Bratislava-Ružinov, IČO: 42 384 078 | LILA VIA s.r.o., Janka Alexyho 1/A, 841 01 Bratislava, IČO: 50 195 697